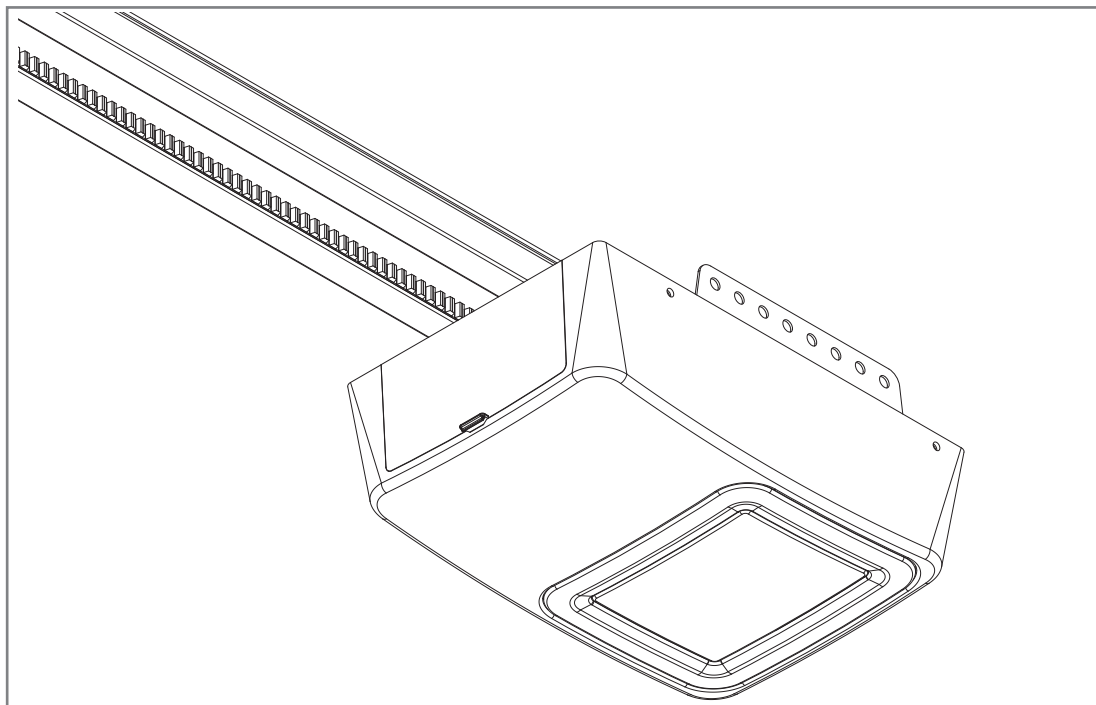
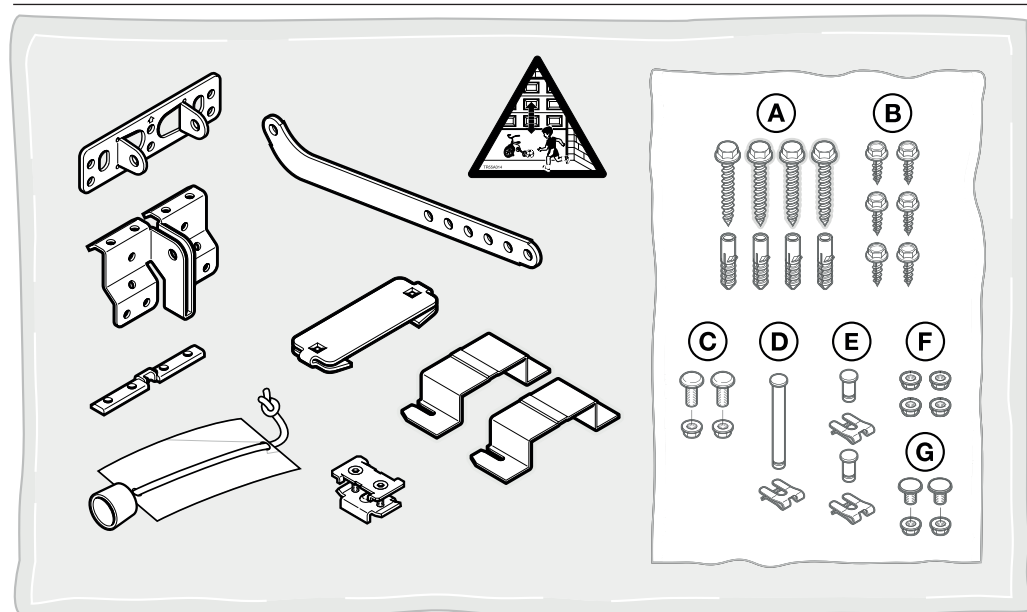
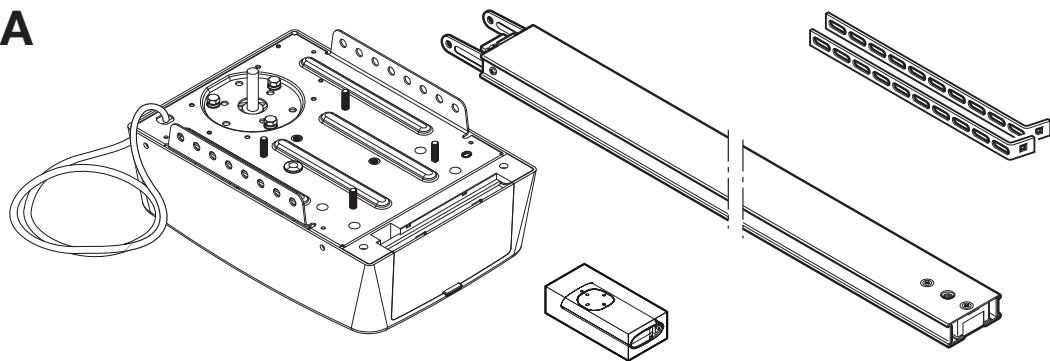




FR

Instructions de montage, d'utilisation et d'entretien
Motorisation pour porte de garage GA105 - GA106

A



B

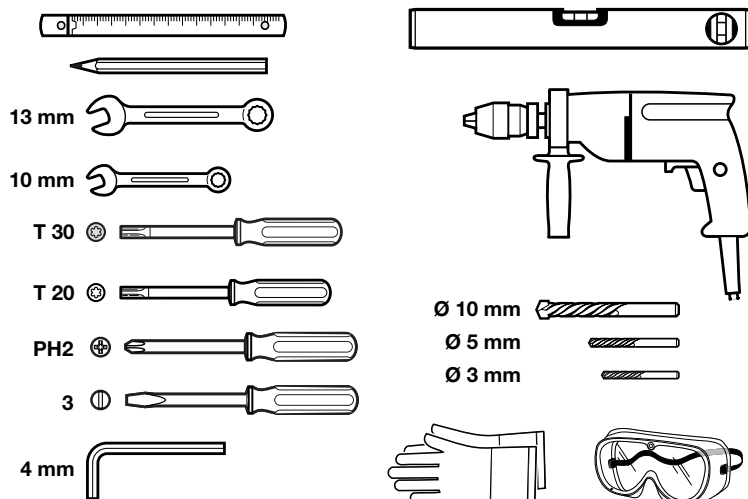


Table des matières

A	Articles fournis	2		
B	Outils nécessaires pour le montage	2		
1	À propos de ce mode d'emploi.....	4		
1.1	Documents applicables	4	5.4	Contact de portillon / contact d'arrêt
1.2	Avertissements utilisés	4	5.4.1	Contact de portillon 8k2
1.3	Symboles utilisés	5	5.4.2	Contact d'arrêt.....
1.4	Abréviations utilisées	5	5.5	Barrière photoélectrique à 2 fils dans le sens de la fermeture.....
1.5	Désignations des articles utilisés.....	5	5.5.1	Activer/désactiver les photocellules à 2 fils.....
1.6	Définitions utilisées.....	5	5.6	Connexion du voyant d'avertissement
2	Consignes de sécurité.....	6	6	Fonctions spéciales.....
2.1	Utilisation conforme.....	6	6.1	Réglage/modification de la position d'ouverture partielle
2.2	Utilisation non conforme.....	6	6.2	Fermeture automatique
2.3	Qualification du personnel	6	6.3	Mode veille.....
2.3.1	Exploitant	6	6.4	Réinitialisation d'usine
2.3.2	Qualification de la personne compétente.....	6		
2.3.3	Les utilisateurs	6	7	Travaux finaux
2.4	Consignes de sécurité pour le montage, la maintenance, la réparation et démontage.....	7	7.1	Fixer la plaque d'avertissement.....
2.5	Consignes de sécurité pour le montage.....	7	7.2	Contrôle du fonctionnement
2.6	Consignes de sécurité pour l'installation	8	7.3	Indicateur d'état.....
2.7	Consignes de sécurité pour la mise en service et l' fonctionnement	8	8	Dysfonctionnements.....
2.8	Dispositifs de protection	8	8.1	Tableau des erreurs.....
2.9	Consignes de sécurité pour le contrôle et la maintenance	8	8.2	Autres dysfonctionnements
3	Montage.....	9	9	Aperçu des connexions.....
3.1	Vérifier la porte / l'installation de porte	9	10	Fonctionnement
3.2	Espace libre nécessaire	9	10.1	Instruire les utilisateurs
3.3	Préparation de la porte	9	10.2	Vérifier le retour de sécurité
3.4	Installation du rail de guidage.....	10	10.3	Fonctions des touches UP, SET et DOWN en fonctionnement normal.....
3.5	Modes de fonctionnement du rail de guidage.....	10	10.4	Fonctions des différents codes radio du récepteur intégré.....
3.5.1	Mode manuel.....	10	10.4.1	Canal 1 / Impulsion.....
3.5.2	Mode automatique.....	10	10.4.2	Canal 2 / Ouverture partielle
3.6	Déverrouillage d'urgence	10	10.5	Comportement en cas de panne de courant.....
3.6.1	Déverrouillage mécanique par serrure de déverrouillage d'urgence	11	10.6	Comportement après le rétablissement de la tension
3.7	Monter la butée d'extrémité pour le crochet anti-intrusion	11	11	Contrôle et entretien.....
3.8	Tension de la courroie crantée.....	11	12	Démontage et élimination
3.9	Montage de la tête moteur	11	12.1	Élimination des appareils électriques usagés en Allemagne
4	Mise en service/raccordement de composants supplémentaires	11	12.2	Élimination en France
4.1	Ouvrir le compartiment de raccordement.....	12	13	Caractéristiques techniques.....
4.2	Aperçu des connexions et des touches de programmation	13		
4.2.1	Affectation des broches.....	13		
4.3	Programmation de la motorisation	14		
5	Installation des accessoires	14		
5.1	Raccordement électrique / bornes de raccordement	14		
5.2	Module récepteur radio intégré	14		
5.2.1	Programmation de la télécommande (ouverture complète).....	14		
5.2.2	Programmation de la télécommande (ouverture partielle)	15		
5.2.3	Effacer la mémoire pour la fonction d'ouverture complète du module radio.....	15		
5.2.4	Effacer la mémoire pour la fonction d'ouverture partielle du module radio	15		
5.2.5	Orientation de l'antenne du module radio	15		
5.3	Boutons « impulsion » externes pour déclencher / arrêter des mouvements de la porte.....	15		

La transmission et la reproduction de ce document, ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu sont interdits, sauf autorisation expresse. Toute infraction donne lieu à des dommages-intérêts.

Tous droits réservés en cas d'enregistrement de brevets, de modèles d'utilité ou de modèles déposés. Sous réserve de modifications.

Chère cliente, cher client,
nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité de
notre entreprise.

1 À propos de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi est un mode d'emploi original au sens de
de la directive européenne 2006/42/CE.

Ce mode d'emploi contient des informations importantes sur
le produit.

- ▶ Lisez attentivement et intégralement le mode d'emploi.
- ▶ Respectez les consignes. Respectez en particulier les
consignes de sécurité et les avertissements.
- ▶ Les notices dans d'autres langues que l'allemand sont
des traductions de ce mode d'emploi original.
- ▶ Conservez soigneusement le mode d'emploi.
- ▶ Assurez-vous que le mode d'emploi est disponible à tout
moment et qu'elle puisse être consultée par l'utilisateur
du produit.

1.1 Documents applicables

Pour garantir une utilisation et une maintenance sûres de la
motorisation pour porte de garage, les documents suivants
doivent être remis à l'utilisateur final :

- ce mode d'emploi
- le mode d'emploi de la porte de garage
- carnet de contrôle

1.2 Avertissements utilisés

Le symbole d'avertissement général signale un danger pou- vant entraîner des blessures ou la mort. Dans le texte, le symbole d'avertissement général est utilisé en combinaison avec les niveaux d'avertissement décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications fournies dans la partie texte.	
	DANGER
Indique un danger qui entraîne immédiatement la mort ou des blessures graves.	
	AVERTISSEMENT
Indique un danger pouvant entraîner la mort ou des blessures graves blessures graves.	
	ATTENTION
Indique un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées.	
	ATTENTION
Indique un danger pouvant entraîner des dommages ou un dysfonctionnement du produit.	

1.3 Symboles utilisés

Dans la partie illustrée, le montage sur une porte sectionnelle est désigné par **a**, sur porte basculante avec **b**. En cas de montage différent sur une porte basculante sont également indiquées.

	a = porte sectionnelle
	b = porte basculante

Symboles

	Remarque importante pour éviter les blessures corporelles et dommages matériels.
	Disposition ou activité correcte
	Disposition ou activité non autorisée
	Faible effort
	Effort important
	Veiller à la souplesse
	Vérifier
	Coupure de courant
	Retour de tension
	Utiliser des gants de protection
	Voir partie texte
	Réglage d'usine

1.4 Abréviations utilisées

Le code couleur pour les câbles, les fils individuels et les composants

Suivent le code couleur international selon la norme CEI 60757 :

BK	Noir	BU	Bleu
BN	Marron	GY	Gris
YE	Jaune	WH	Blanc
GN	Vert	RD	Rouge
OG	Orange	RS	Rose
VT	Violet		

1.5 Désignations des articles utilisés

IT1b-1	Bouton-poussoir intérieur
EL201 / EL301	Photocellules (2 fils)
SKS	Sécurité du bord de fermeture
STV-8k2	Contact de porte de service avec résistance 8k2

1.6 Définitions utilisées

Temps de maintien en position ouverte

Temps d'attente lors de la fermeture automatique avant que la porte ne passe de la position position finale OUVERTURE.

Fermeture automatique (temps de maintien en position ouverte)

Une fois le temps de maintien en position ouverte écoulé, la porte se ferme se ferme automatiquement à partir de la position finale OUVERTE.

Commande séquentielle

Le code radio Impulsion programmé ou un bouton-poussoir active la commande de séquence d'impulsions. À chaque actionnement, la porte démarre dans le sens opposé au dernier sens de déplacement ou un déplacement de la porte s'arrête.

Déplacements d'apprentissage

La motorisation apprend les courses et les forces nécessaires pour le déplacement de la porte.

Fonctionnement normal

Le fonctionnement normal correspond à un déplacement de porte avec les courses et les forces apprises.

Retour de sécurité / inversion

Déplacement de la porte dans la direction opposée lorsqu'un dispositif de protection ou la limitation de force se déclenche.

Arrêt en douceur (arrêt au ralenti)

Zone dans laquelle la porte se déplace lentement afin d'atteindre en douceur la position finale.

Démarrage en douceur (démarrage au ralenti)

Zone dans laquelle la porte démarre lentement.

Ouverture partielle

Deuxième hauteur d'ouverture réglable individuellement.

Délai d'attente

Une période définie pendant laquelle une action est attendue, par exemple sélectionner un menu ou activer une fonction. Si ce délai s'écoule sans qu'aucune action n'ait été effectuée, la motorisation revient automatiquement en position initiale.

Porte de garage motorisé

Porte avec moteur.

Portes soumises à des contraintes thermiques

Portes qui sont par exemple montées côté sud et qui sont donc exposées à un ensoleillement plus important. Ces portes peuvent se dilater et nécessiter un plus grand espace libre sous le plafond.

Course

Distance parcourue par la porte entre sa position d'ouverture et sa position de porte FERMÉE.

Réinitialisation d'usine (remise à 0)

Réinitialisation des valeurs programmées aux réglages d'usine.

2 Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de non-respect des instructions de montage, utilisation et entretien.

Ces instructions contiennent des informations importantes pour une utilisation du produit en toute sécurité. Les dangers potentiels sont signalés de manière particulière.

- ▶ Lisez attentivement ces instructions.
- ▶ Respectez les consignes de sécurité contenues dans ce manuel.
- ▶ Conservez le mode d'emploi à portée de main.

2.1 Utilisation conforme

- La motorisation pour porte de garage est exclusivement destiné à l'utilisation de portes sectionnelles et basculantes à ressort, portes basculantes à contrepoids, portes battantes, portes coulissantes et portes sectionnelles latérales dans le domaine privé / non commercial, ainsi que pour les garages souterrains et collectifs à faible sollicitation.
- Respectez les indications du fabricant concernant la combinaison porte et de la motorisation. Les dangers potentiels au au sens de la norme EN 13241-1 sont évités grâce à la construction et au montage selon nos spécifications. Les installations de portes qui se trouvent dans des zones publiques et qui ne disposent que d'un dispositif de protection, par ex. une limitation de force, ne doivent être utilisées que sous surveillance.
- La motorisation pour porte de garage est conçue pour être utilisé dans des endroits secs.

2.2 Utilisation non conforme

- La motorisation ne doit pas être utilisé sur des portes sans protection anti-chute.
- La motorisation ne doit pas être montée à l'extérieur, aucune partie de la porte ne doit empiéter sur les voies publiques ou sur la chaussée.
- La motorisation ne doit pas être utilisé dans des environnements présentant un risque d'explosion.
- La conception de la motorisation n'est pas adaptée à l'utilisation des portes difficiles à manœuvrer, c'est-à-dire des portes qui s'ouvrent ou ferment difficilement.

2.3 Qualification du personnel

Pour les travaux sur le produit, des exigences sont imposées aux personnes qui les effectuent. Les groupes de personnes sont subdivisés comme suit :

2.3.1 Exploitant

L'exploitant est responsable de l'installation dans le produit est utilisé. L'exploitant a les devoirs suivants :

- Instruction des utilisateurs.
- Respect des obligations légales en matière de sécurité au travail.
- Respect des prescriptions en vigueur en matière de sécurité, de prévention des accidents et environnementales en vigueur.
- Mise à disposition et respect de la documentation.
- Garantie que le produit est toujours en parfait état technique.
- Prendre les mesures appropriées pour séparer la circulation des véhicules les véhicules et les piétons. Des séparations physiques, comme par exemple un chemin piétonnier à côté de la chaussée, compléter par des avertissements et une signalisation appropriée.

2.3.2 Qualification de la personne compétente

La personne compétente est responsable du montage, de la mise en service, la maintenance, le démontage et l'élimination du produit. Les points suivants doivent être respectés :

- Les travaux ne doivent être effectués que par du personnel qualifié, familiarisé avec la technique de montage et les dispositions de sécurité en vigueur.
- Selon la norme EN 12635, une personne compétente est
- une personne disposant d'une formation adéquate, de connaissances qualifiées connaissances et une expérience pratique appropriées pour monter correctement et en toute sécurité une installation de porte. Respecter les dangers possibles selon les normes EN 12604 et EN 12453.
- Les installations électriques doivent être effectuées uniquement par des électriciens qualifiés.

Toute modification apportée par le client peut entraîner la perte de la conformité CE.

2.3.3 Les utilisateurs

Les utilisateurs peuvent effectuer des travaux lors du fonctionnement et de l'entretien du produit. Exigences pour les utilisateurs :

- Formation sur le produit dispensée par l'exploitant.
- Connaissance du présent mode d'emploi.

2.4 Consignes de sécurité pour le montage, la maintenance, la réparation et démontage

DANGER

Les ressorts de compensation sont soumis à une forte tension.

Le réglage ou le desserrage des ressorts de compensation peut provoquer des blessures graves !

- ▶ Pour votre sécurité, confiez les travaux sur les ressorts de compensation de la porte et, si nécessaire, les travaux d'entretien et de réparation uniquement par une personne qualifiée !
- ▶ N'essayez jamais de régler vous-même les ressorts de compensation du équilibrage du poids de la porte ou leurs fixations, ni de les régler, de les réparer ou déplacer.
- ▶ Contrôlez également l'ensemble du système de la porte (charnières, paliers de la porte, câbles, ressorts et éléments de fixation) pour détecter toute trace d'usure et tout dommages éventuels.
- ▶ Vérifiez l'absence de rouille, de corrosion et de fissures. Les défauts du système de porte ou les portes mal alignées peuvent entraîner des blessures graves !
- ▶ N'utilisez pas le portail si des réparations ou des réglages doivent être effectués !

DANGER

Danger de mort par enfermement d'une personne !

Pour les garages sans deuxième accès, un déverrouillage d'urgence depuis l'extérieur est nécessaire en plus du déverrouillage intérieur, un déverrouillage d'urgence depuis l'extérieur est nécessaire qui empêche l'enfermement d'une personne qui ne peut plus se libérer seule.

Celui-ci doit être commandé et monté séparément.

- ▶ Vérifiez le bon fonctionnement du déverrouillage d'urgence à l'intérieur et à l'extérieur tous les mois pour vous assurer qu'il fonctionne correctement !
- ▶ Les défauts ou vices existants doivent être immédiatement corrigés.

AVERTISSEMENT

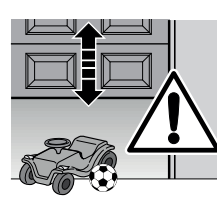


Risque de blessure par mouvement involontaire de la porte !

Mauvaise manipulation de la porte et des commandes peut provoquer des mouvements involontaires de la porte et coincement de personnes ou d'objets coincés.

- ▶ Respectez toutes les consignes contenues dans ce mode d'emploi.
- ▶ Fixez les unités de commande à une hauteur minimale de 1,5 m, hors de portée des enfants.
- ▶ Installez les appareils de commande fixes (tels que boutons-poussoirs) à portée de vue du portail, mais loin des parties mobiles.

AVERTISSEMENT



Risque de blessure par le mouvement du portail !

Lorsque la porte est en mouvement, des blessures ou des dommages peuvent survenir dans la zone de la porte blessures ou des dommages.

- ▶ Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue à proximité du portail.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de mouvement du portail.
- ▶ Si la porte est uniquement équipée d'un dispositif de sécurité, n'actionnez la motorisation de la porte de garage que si vous pouvez voir la zone de mouvement de la porte.
- ▶ Surveillez le mouvement de la porte jusqu'à ce qu'elle ait atteint sa position finale.
- ▶ Ne franchissez les ouvertures de portes portails télécommandés qu'une fois que le portail est complètement immobilisé !
- ▶ Ne restez jamais sous la porte ouverte

Seules les personnes compétentes selon la norme EN 12635 sont autorisées à effectuer le montage, l'entretien, la réparation et le démontage du portail et du motorisation.

- ▶ En cas de défaillance de la motorisation, confier immédiatement le contrôle / la réparation à une personne qualifiée pour qu'elle procède à une vérification / réparation.

2.5 Consignes de sécurité pour le montage

- Lors des travaux de montage, la personne compétente doit respecter les prescriptions en vigueur en matière de sécurité au travail, d'utilisation d'appareils électriques et respecter les directives nationales directives nationales. Les dangers selon la norme EN 13241-1 sont évités grâce à une conception et un montage conformes à nos spécifications. Une fois le montage terminé, la personne compétente doit déclarer la conformité à la norme EN 13241-1 conformément au champ d'application.
- Le plafond du garage doit garantir une fixation sûre de la porte/moteur. Pour les plafonds hauts/légers, plafonds, utiliser des entretoises supplémentaires pour la fixation.
- Débranchez la fiche secteur et, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Sécurisez le portail contre toute remise en marche non autorisée.

DANGER

Danger de mort par enfermement d'une personne !

- ▶ Voir avertissement au chapitre 3.6

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des matériaux de fixation inadaptés.

► Voir avertissement au *chapitre 3.4*

Danger de mort lié au câble manuel

► Voir avertissement au *chapitre 3.3*

Risque de blessure dû à un mouvement involontaire de la porte

► Voir avertissement au *chapitre 3.3*

Risque de blessure en cas de fermeture rapide de la porte

► Voir avertissement au *chapitre 3.5*

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de sélection incorrecte du type de porte

► Voir avertissement au *chapitre 4.3*

Risque de blessure en raison d'un dysfonctionnement des dispositifs de protection

► Voir avertissement au *chapitre 4.3*

Risque de blessure dû au mouvement de la porte

► Voir avertissement au *chapitre 10*

Risque de blessure en cas de fermeture rapide de la porte

► Voir avertissement au *chapitre 10.5*

2.6 Consignes de sécurité pour l'installation



DANGER

En cas de contact avec la tension secteur, il existe le risque d'électrocution mortelle.

- Avant toute intervention sur l'installation, débranchez la fiche secteur et, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Sécurisez l'installation de porte contre toute remise en marche non autorisée.
- Ne confiez les raccordements électriques qu'à un électricien.
- En cas de câble d'alimentation endommagé, faites appel à un électricien qualifié.
- Les installations électriques sur site doivent être conformes aux conditions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz)..

ATTENTION

Risque d'écrasement dans le rail de guidage

► Voir avertissement au *chapitre 10*

Risque de blessure par la cloche du câble

► Voir avertissement au *chapitre 10*

2.8 Dispositifs de protection

AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des dispositifs de protection défectueux.

► Voir avertissement au *chapitre 7.2*

2.9 Consignes de sécurité pour le contrôle et la maintenance

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mouvement inattendu de la porte.

► Voir avertissement au *chapitre 11*

ATTENTION



Tension parasite aux bornes de raccordement

Une tension parasite (230/240 V CA) au niveau des bornes de raccordement de la commande entraîne la destruction de l'électronique.

Des câbles de commande et d'alimentation posés ensemble entraînent des dysfonctionnements.

- Posez séparément les câbles de commande (24 V CC) de la motorisation et les câbles d'alimentation (230/240 V CA).

2.7 Consignes de sécurité pour la mise en service et l' fonctionnement



DANGER

Tout contact avec la tension secteur entraîne le risque d'électrocution mortelle.

- Voir avertissement au *chapitre 4*

3 Montage

3.1 Vérifier la porte / l'installation de porte

DANGER

Les ressorts de compensation sont soumis à une forte tension.

Le réglage ou le desserrage des ressorts de compensation peut provoquer des blessures graves !

- ▶ Pour votre sécurité, confiez les travaux sur les ressorts de compensation de la porte et, si nécessaire, les travaux d'entretien et de réparation uniquement par une personne qualifiée !
- ▶ N'essayez jamais de régler vous-même les ressorts de compensation du équilibrage du poids de la porte ou leurs fixations, ni de les régler, de les réparer ou déplacer.
- ▶ Contrôlez également l'ensemble du système de porte (charnières, paliers de la porte, câbles, ressorts et éléments de fixation) pour détecter toute trace d'usure et tout dommages éventuels.
- ▶ Vérifiez l'absence de rouille, de corrosion et de fissures.

Les défauts du système de porte ou les portes mal alignées peuvent entraîner des blessures graves !

- ▶ N'utilisez pas le portail si des réparations ou des réglage doivent être effectués !

La construction de la motorisation de porte de garage n'est pas conçue pour le fonctionnement de portes difficiles à manœuvrer.

La porte doit être en parfait état mécanique pour pouvoir être actionnée facilement à la main (EN 12604)

- ▶ **Respectez les instructions du fabricant.**
- ▶ Soulevez la porte déverrouillée d'environ un mètre et laissez-la retomber. La porte devrait rester dans cette position et ne doit pas bouger vers le bas ou vers le haut. Si la porte se déplace dans l'une des deux directions, les contrepoids risquent de ou les contrepoids ne sont pas réglés correctement ou sont défectueux. Dans ce cas, il faut s'attendre à une usure accrue et à des dysfonctionnements fonctionnement incorrect de la porte.
- ▶ Vérifiez si la porte s'ouvre et se ferme correctement.
- ▶ Désactivez les verrouillages mécaniques de la porte, qui ne sont pas conçus pour être actionnés avec une motorisation pour porte de garage. Cela inclut notamment les mécanismes de verrouillage de la serrure de porte.
- ▶ Vérifiez que le matériel de montage fourni est adapté à l'emplacement de montage prévu.

3.2 Espace libre nécessaire

- L'espace libre entre le point le plus haut du guidage de porte et le plafond doit être d'au moins 35 mm, et de 75 mm minimum pour les portes soumises à des contraintes thermiques, être d'au moins 75 mm.
Voir illustrations 1.1a à la **page 24** et 1.2b à la **page 28**.
- Si l'espace libre est inférieur, la motorisation peut également être installé derrière la porte s'il y a suffisamment de place. Dans ce cas, il faut utiliser un support de porte prolongé, qui doit être commandé séparément.
- La motorisation de porte de garage peut être décentré de 500 mm max.. La prise de courant nécessaire au le raccordement électrique doit être montée à environ 500 mm de la tête de motorisation.
- ▶ Vérifiez ces dimensions !

3.3 Préparation de la porte

AVERTISSEMENT

Danger de mort avec le câble manuel

Un câble manuel qui tourne peut entraîner un étranglement.

- ▶ Lors du montage de la motorisation, retirez le câble manuel (voir figure 1.3a à la **page 24**).

AVERTISSEMENT



Risque de blessure par mouvement involontaire de la porte !

Mauvaise manipulation du moteur et des commandes peut provoquer des mouvements involontaires de la porte et coincement de personnes ou d'objets coincés.

- ▶ Respectez toutes les consignes contenues dans ce mode d'emploi.
- ▶ Fixez les unités de commande à une hauteur minimale de 1,5 m, hors de portée des enfants.
- ▶ Installez les appareils de commande fixes (tels que boutons-poussoirs) à portée de vue du portail, mais loin des parties mobiles.

- ▶ Démontez l'ensemble du verrouillage mécanique de la porte sur la porte sectionnelle. Voir les illustrations 1.2a/1.3a à la **page 24**.
- ▶ En cas de profilé de renfort excentré sur la porte sectionnelle, montez l'équerre de la motorisation sur le profilé de renfort le plus proche à droite ou à gauche. Voir figure 1a à la **page 24**.
- ▶ Pour les portes sectionnelles avec un profilé de renfort centré, montez l'articulation de linteau et la cornière de la motorisation à une distance maximale de 500 mm excentrés. Voir figure 1.5a au **page 26**.
- ▶ Placez les verrouillages mécaniques de porte sur la porte basculante hors service. Pour les modèles de porte non mentionnés fixez les loquets côté bâtiment. Voir figure 1.3b/1.4b/1.5b à la **page 28**.
- ▶ Contrairement à ce qui est indiqué dans la partie illustrée, pour les portes basculantes, avec une poignée de porte en fer forgé, fixez la console de linteau et l'équerre de la motorisation à une distance maximale de 500 mm excentrés. Voir figure 1.6b/1.7b à la **page 29**.

REMARQUE

Pour les portes N80 avec remplissage en bois, utilisez les trous inférieurs trous de la charnière de linteau pour le montage. Voir figure 1.7b à la **page 29**.

3.4 Installation du rail de guidage

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des matériaux de fixation inadaptés.

Des matériaux de fixation inadaptés peuvent entraîner le détachement de la motorisation.

- L'installateur doit vérifier que les chevilles et vis fournies sont adaptées lieu de montage. Étant donné que les matériels de fixation fournis sont adaptés au béton ($\geq B15$), mais ne sont pas homologués par les autorités de contrôle de la construction, il peut être nécessaire d'utiliser d'autres matériaux de fixation. (Voir figureer 1.6a/1.8b/2.4).

ATTENTION

- Avant de monter le rail de guidage sur le linteau ou sous le plafond, le chariot de guidage doit être en position accouplée, à environ 200 mm de la position finale de porte fermée vers la position finale de porte ouverte. Cela n'est plus possible à l'état accouplé dès que la butée de fin de course et le motorisation sont montés. Voir figure 2.1 à la **page 31**.
- Dans le cas de rails divisés et d'opérateurs pour garages collectifs et garages collectifs, il est nécessaire de fixer le rail de guidage à l'aide d'une deuxième suspension sous le plafond du garage. Voir les figures 2.4 et 2.5 à la **page 31**.
- Respectez le sens de montage de la motorisation en fonction de la ferrure et du type de porte. Voir figure 3a - 3.1b à la **page 32**.

ATTENTION

Risque de dommages dus à la saleté.

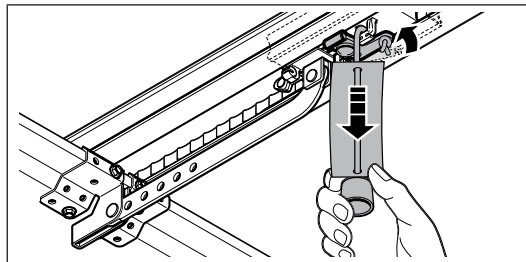
La poussière de perçage et les copeaux peuvent entraîner des dysfonctionnements.

- Couvrez la motorisation pendant les travaux de perçage.

3.5 Modes de fonctionnement du rail de guidage

3.5.1 Mode manuel

Le chariot de guidage est désaccouplé du verrouillage de la sangle/courroie, ce qui permet de déplacer la porte manuellement. Pour désaccoupler le chariot de guidage : Tirez sur la corde du déverrouillage mécanique. Voir figure 4 à la **page 34**.

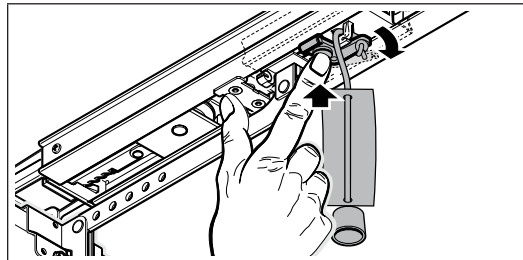


3.5.2 Mode automatique

Le verrouillage de la courroie/sangle est enclenché dans le chariot de guidage, ce qui permet de déplacer la porte à l'aide du moteur.

Pour préparer le chariot de guidage à l'embrayage :

- Appuyez sur le bouton vert. Voir figure 6 à la **page 34**.
- Déplacez la sangle/courroie dans le sens du chariot de guidage jusqu'à ce que le verrouillage de la sangle/courroie s'enclenche s'enclenche dans celle-ci.



3.6 Déverrouillage d'urgence

DANGER

Danger de mort par enfermement d'une personne !

Pour les garages sans deuxième accès, un déverrouillage d'urgence depuis l'extérieur est nécessaire en plus du déverrouillage intérieur, un déverrouillage d'urgence depuis l'extérieur est nécessaire qui empêche l'enfermement d'une personne qui ne peut plus se libérer seule.

Celui-ci doit être commandé et monté séparément.

- Vérifiez le bon fonctionnement du déverrouillage d'urgence à l'intérieur et à l'extérieur tous les mois pour vous assurer qu'il fonctionne correctement !
- Les défauts ou vices existants doivent être immédiatement corrigés.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de fermeture rapide de la porte

Si le déverrouillage d'urgence est actionné alors que la porte est ouverte, la porte risque de se refermer si les ressorts sont faibles, cassés ou défectueux ou en raison d'un équilibrage du poids insuffisant.

- N'actionnez le déverrouillage d'urgence que lorsque la porte est fermée !

La cloche de câble pour le déverrouillage mécanique ne doit pas être placée à plus de être montée à plus de 1,8 m du sol du garage. Selon la hauteur de la porte de garage, il peut être nécessaire de rallonger le câble sur place. Voir figure 7 à la **page 35**.

- Lorsque vous rallongez le câble, veillez à ce que le câble ne soit pas accroché à un système de barres de toit ou à d'autres saillies du véhicule ou de la porte.

3.6.1 Déverrouillage mécanique par serrure de déverrouillage d'urgence

Pour les garages sans deuxième accès, un déverrouillage d'urgence est nécessaire pour le déverrouillage mécanique, ce qui empêche un éventuel blocage à l'extérieur en cas de panne de courant. Celui-ci doit être commandé séparément.

- ▶ Actionnez la serrure de déverrouillage d'urgence lorsque la porte est fermée. La porte est alors déverrouillée et doit pouvoir s'ouvrir et se fermer facilement à la main facilement ouvrir et fermer à la main.
- ▶ Vérifiez le bon fonctionnement du déverrouillage d'urgence tous les mois bon fonctionnement.

3.7 Monter la butée d'extrémité pour le crochet anti-intrusion

- ▶ En option, une butée de fin de course peut être montée en position finale Porte fermée afin de garantir le bon fonctionnement du crochet anti-intrusion.
- ▶ Placez la butée de fin de course pour la position finale Porte fermée entre le chariot de guidage et la fixation plafond-linteau dans le rail de guidage et poussez la porte à la position finale de fermeture de la porte. La butée de fin de course est ainsi poussée dans la bonne position. Voir figure 5.2 à la **page 34**.
- ▶ Fixez la butée de fin de course pour la position finale de porte fermée.
- ▶ Appuyez sur le bouton vert. Voir figure 6 à la **page 34**.
- ▶ Faites glisser la sangle/ceinture dans la direction du chariot de guidage jusqu'à ce que le verrou de la sangle/courroie s'enclenche dans celle-ci.

REMARQUE

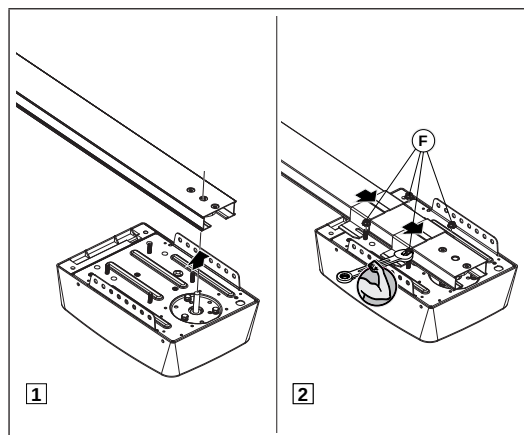
Si la porte est difficile à pousser manuellement dans ses positions finales, cela signifie que le mécanisme de la porte est trop dur pour fonctionner avec la motorisation de porte de garage et que la porte doit être vérifiée.

3.8 Tension de la courroie crantée

La courroie crantée/courroie dentée du rail de guidage possède une pré-tension optimale réglée en usine. Lors de la phase de démarrage et de, les portes de grandes dimensions peuvent présenter un sortir brièvement du profilé du rail. Cet effet n'entraîne toutefois aucune perte technique et n'a pas non plus d'effet négatif sur le fonctionnement et la durée de vie de la motorisation.

3.9 Montage de la tête moteur

- ▶ Montez la tête moteur Le cache du compartiment de raccordement doit être orienté vers le garage.



4 Mise en service/raccordement de composants supplémentaires

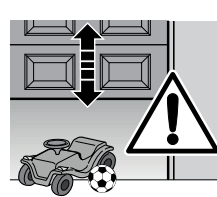


⚠ DANGER

En cas de contact avec la tension secteur, il existe le risque d'électrocution mortelle.

- ▶ Avant toute intervention sur l'installation, débranchez la fiche secteur et, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours. Sécurisez l'installation de porte contre toute remise en marche non autorisée.
- ▶ Ne confiez les raccordements électriques qu'à un électricien.
- ▶ En cas de câble d'alimentation endommagé, faites appel à un électricien qualifié.
- ▶ Les installations électriques sur site doivent être conformes aux conditions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz)..

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure par le mouvement du portail !

Lorsque la porte est en mouvement, des blessures ou des dommages peuvent survenir dans la zone de la porte blessures ou des dommages.

- ▶ Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue à proximité du portail.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de mouvement du portail.
- ▶ Si la porte est uniquement équipée d'un dispositif de sécurité, n'actionnez la motorisation de la porte de garage que si vous pouvez voir la zone de mouvement de la porte.
- ▶ Surveillez le mouvement de la porte jusqu'à ce qu'elle ait atteint sa position finale.
- ▶ Ne franchissez les ouvertures de portes portails télécommandés qu'une fois que le portail est complètement immobilisé !
- ▶ Ne restez jamais sous la porte ouverte

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure par un mouvement involontaire de la porte !**

Une simple pression sur un bouton de l'émetteur peut entraîner des mouvements involontaires de la porte et blesser des personnes.

- ▶ Assurez-vous que la télécommande ne se trouve pas à la portée des enfants et qu'elles ne sont utilisées que par des personnes qui ont été informées du fonctionnement des portes à commande à distance !
- ▶ Vous devez généralement utiliser la télécommande en gardant un contact visuel avec la porte de garage si celle-ci est équipée d'un seul dispositif de sécurité seulement !
- ▶ Ne franchissez les ouvertures de la porte de garage automatique que lorsque le portail est à l'arrêt !
- ▶ Ne restez jamais en dessous de la porte ouverte !
- ▶ Veillez à ce qu'aucune touche de l'émetteur manuel ne puisse être actionnée accidentellement (par exemple dans la poche de pantalon ou la poche de veste) et provoquer ainsi un déplacement involontaire de la porte de garage.

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure en cas de fermeture rapide de la porte**

Si le déverrouillage d'urgence est actionné alors que la porte est ouverte, la porte risque de se refermer si les ressorts sont faibles, cassés ou défectueux ou en raison d'un équilibrage du poids insuffisant.

- ▶ N'actionnez le déverrouillage d'urgence que lorsque la porte est fermée !

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure en raison d'un type de porte mal choisi**

Un mauvais fonctionnement de la porte peut entraîner des blessures.

- ▶ Sélectionnez uniquement le menu correspondant au système de porte existant !

⚠ ATTENTION**Risque d'écrasement dans le rail de guidage**

Toucher le rail de guidage pendant le déplacement du portail peut entraîner des écrasements.

- ▶ Ne mettez pas les mains dans le rail de guidage pendant le déplacement du portail.

⚠ ATTENTION**Risque de blessure par la cloche du câble**

Si vous vous accrochez à la cloche du câble, vous risquez de tomber et vous blesser. Le moteur peut se détacher et blesser les personnes se trouvant en dessous, endommager des objets ou être détruit.

- ▶ Ne vous suspendez pas à la poignée de la corde avec le poids de votre corps.

ATTENTION**Dommages causés par le câble de déverrouillage mécanique**

Si le câble du déverrouillage mécanique est accroché à un système de barres de toit ou d'autres saillies du véhicule ou du portail, cela peut entraîner des dommages.

- ▶ Veillez à ce que la corde ne puisse pas rester accrochée.

ATTENTION**Tension parasite au niveau des bornes de raccordement**

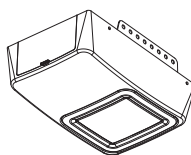
Une tension parasite (230/240 V CA) au niveau des bornes de raccordement de la commande entraîne la destruction de l'électronique.

Des câbles de commande et d'alimentation posés ensemble entraînent des dysfonctionnements.

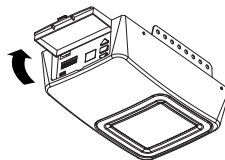
- ▶ Posez séparément les câbles de commande (24 V CC.) de la motorisation et les câbles d'alimentation (230/240 V CA) séparément.

4.1 Ouvrir le compartiment de raccordement

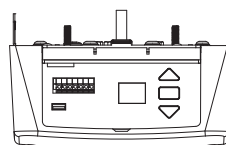
Pour la mise en service et le raccordement des accessoires, le couvercle du boîtier de la motorisation doit être ouvert pour accéder aux boutons, à l'affichage et aux bornes de connexion de la commande de l'actionneur.



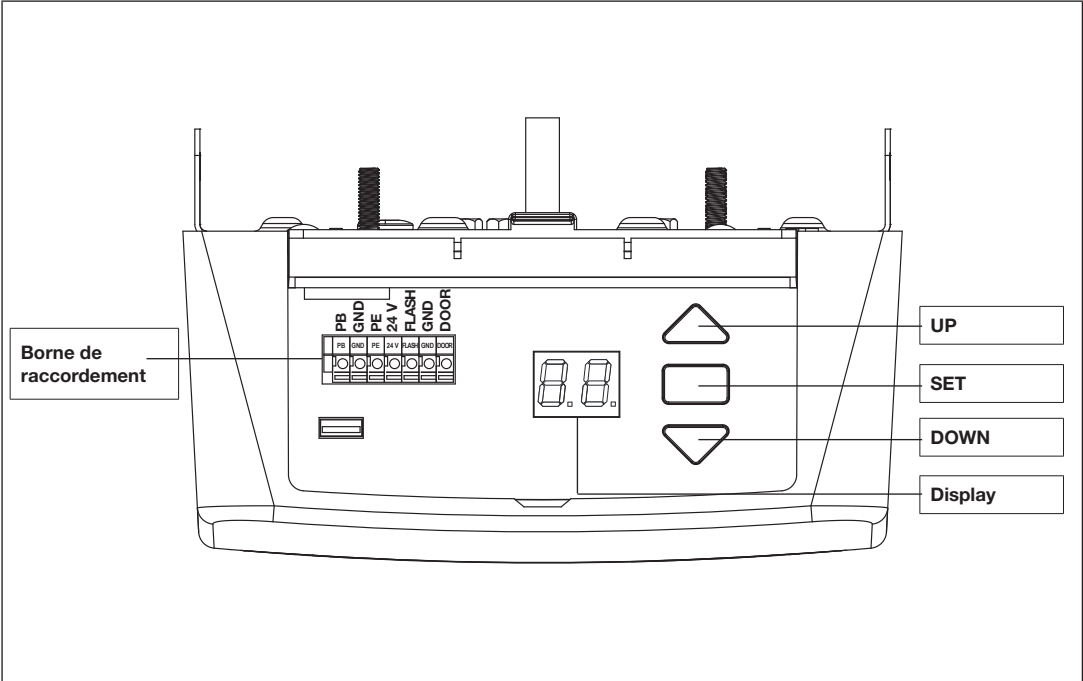
1



2



4.2 Aperçu des connexions et des touches de programmation



4.2.1 Affectation des broches

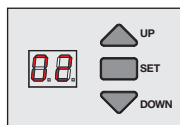
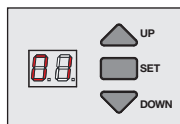
PB / GND	Connexion pour bouton de commande
PE / GND	Connexion pour barrière lumineuse à 2 fils (EL201 / EL301)
24 V / GND	Alimentation électrique pour consommateurs externes 24 V CC, max. 200 mA
FLASH / GND	Raccordement pour voyant d'avertissement 24 V CC, max. 3 W
DOOR / 24 V	Raccordement pour contact de portillon 8k2

4.3 Programmation de la motorisation

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure en cas de dysfonctionnement des dispositifs de protection**

Étant donné que, pendant l'apprentissage, la coupure de force et les dispositifs de sécurité ne fonctionnent pas, il est déconseillé impérativement que le moteur reste à proximité de l'appareil et empêche toute personne de s'approcher de la porte.

Lors de l'apprentissage, des données spécifiques à la porte, entre autres la course et les forces nécessaires pendant la montée et la descente sont apprises. Ces données sont enregistrées de manière sécurisée en cas de coupure de courant. Ces données ne sont valables que pour ce portail.



1. Brancher la fiche secteur
2. Appuyez sur la touche **SET** pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que **P !** s'affiche sur l'écran play.
3. Appuyez ensuite à nouveau sur la touche **SET**, - clignote en permanence.
4. Appuyez sur la touche **UP** et maintenez-la enfoncée pour ouvrir la porte en mode « homme mort » dans la position « porte ouverte » souhaitée.
5. Pour enregistrer la position « porte ouverte » réglée, appuyez sur le bouton **SET**, l'affichage **02** apparaît.
6. Appuyez à nouveau sur la touche **SET**, - clignote en continu.
7. Appuyez sur le bouton **DOWN** et maintenez-le enfoncé pour mettre la porte en mode « homme mort » dans la position « porte fermée » souhaitée.
8. Pour enregistrer la position « porte fermée » réglée, appuyez sur le bouton **SET**.
9. Le processus d'apprentissage de la force démarre automatiquement. La porte s'ouvre, **0P** s'allume pendant la montée. Le portail se referme ensuite, **CL** s'allume pendant la descente.
10. Après le processus d'apprentissage - apparaît à l'écran. L' éclairage de l'ouvre-porte est allumé.

REMARQUE

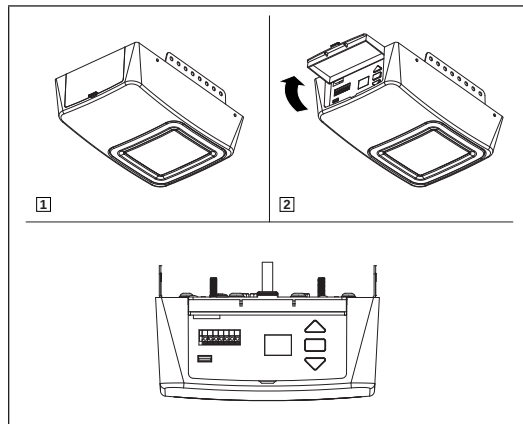
Pendant les trajets d'apprentissage, veuillez rester dans garage afin d'éviter d'être enfermé dehors. Le trajet d'apprentissage se termine en position « porte fermée ».

5 Installation des accessoires

Consignes de sécurité et avertissements **4 Mise en service/ raccordement de composants supplémentaires à la page 11.**

5.1 Raccordement électrique / bornes de raccordement

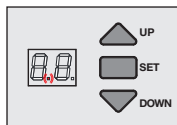
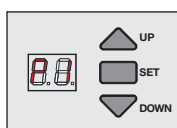
(voir **9 Aperçu des connexions à la page 20**)



- Les bornes de raccordement sont accessibles après ouverture du couvercle du boîtier. Les bornes auxquelles sont raccordés des composants supplémentaires tels que des boutons-poussoirs, ainsi que des dispositifs de sécurité tels que des barrières lumineuses ou interrupteurs de porte de service, ne conduisent qu'une très basse tension non dangereuse de 24 V CC max.
- Débrancher la fiche secteur avant l'installation !
- L'ensemble des accessoires peut consommer au maximum 200 mA.

5.2 Module récepteur radio intégré

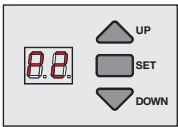
5.2.1 Programmation de la télécommande (ouverture complète)



1. Appuyez sur la touche **UP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P !** s'affiche à l'écran.
2. Appuyer brièvement sur le bouton **SET** le point central clignote à l'écran. La fenêtre d'apprentissage est maintenant activée pendant environ 10 secondes.
3. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur manuel, relâchez-la et appuyez à nouveau. Dans le menu principal affiche pendant environ 2 secondes le nombre de codes enregistrés jusqu'à présent pour cette fonction, par ex. **01**.
4. La télécommande a été appairée avec succès correctement programmée.

L'émetteur manuel est maintenant prêt pour la fonction à impulsion (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt-ouverture, etc.).

5.2.2 Programmation de la télécommande (ouverture partielle)



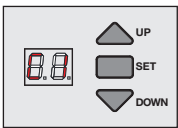
1. Appuyez sur la touche **UP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P !** s'affiche à l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la touche **UP**, **P2** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** le point central clignote à l'écran. La fenêtre d'apprentissage est maintenant activée pendant environ 10 secondes.
4. Appuyez sur la touche souhaitée de l'émetteur manuel, relâchez-la et appuyez à nouveau. Dans le menu principal affiche pendant environ 2 secondes le nombre de codes enregistrés jusqu'à présent pour cette fonction, par ex. **01**.
5. La télécommande a été appairée avec succès correctement programmée.

La télécommande est maintenant programmée pour la fonction d'ouverture partielle.

REMARQUE

Il est possible d'enregistrer jusqu'à 40 codes dans la mémoire du module radio. Si la mémoire est pleine, les codes supplémentaires, les codes programmés en premier sont effacés/écrasés.

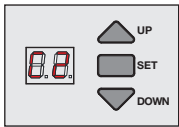
5.2.3 Effacer la mémoire pour la fonction d'ouverture complète du module radio



1. Appuyez sur la touche **UP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P !** s'affiche à l'écran.
2. Appuyez 2 fois brièvement sur la touche **UP** jusqu'à ce que **CL** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **SET** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **00** s'affiche à l'écran.

Tous les codes enregistrés pour la fonction impulsion sont maintenant effacés, l'effacement de l'émetteur manuel n'est pas possible !

5.2.4 Effacer la mémoire pour la fonction d'ouverture partielle du module radio



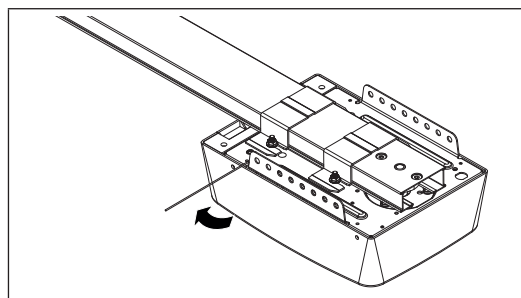
1. Appuyez sur la touche **UP** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **P !** s'affiche à l'écran..
2. Appuyez 3 fois brièvement sur la touche **UP** jusqu'à ce que **CL2** s'affiche à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **SET** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que **00** s'affiche à l'écran.

Tous les codes enregistrés pour la fonction d'ouverture partielle sont maintenant effacés, l'effacement de télécommandes individuelles émetteur manuel n'est pas possible !

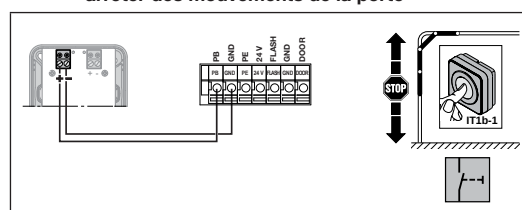
5.2.5 Orientation de l'antenne du module radio

Pour une réception optimale et pour éviter les dysfonctionnements (par ex. les doubles impulsions), l'antenne filaire du module radio intégré.

- Orienter l'antenne à un angle de 90° par rapport à la tête de motorisation.



5.3 Boutons « impulsion » externes pour déclencher / arrêter des mouvements de la porte



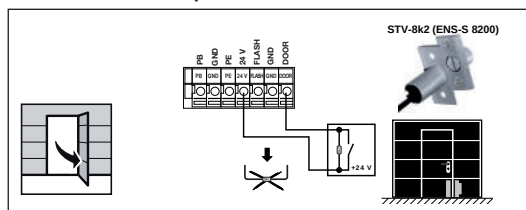
Bouton-poussoir (contact à fermeture sans potentiel, par ex. bouton-poussoir intérieur ou bouton à clé) comme suit :

- Premier contact → borne PB (entrée d'impulsions).
 - Deuxième contact → borne GND (0 V).
- Raccorder plusieurs boutons-poussoirs en parallèle !

5.4 Contact de portillon / contact d'arrêt

Un contact de portillon avec une résistance de 8k2.

5.4.1 Contact de portillon 8k2



Connecter un contact de portillon avec une résistance 8k2 (STV-8k2/ENS-S 8200) pour arrêter l'entraînement comme suit :

- ▶ Retirer la résistance 8k2 des bornes DOOR et 24 V.
- ▶ Raccorder le contact de portillon à la borne DOOR (marche d'arrêt) et la borne 24 V (+24 V CC).

REMARQUE

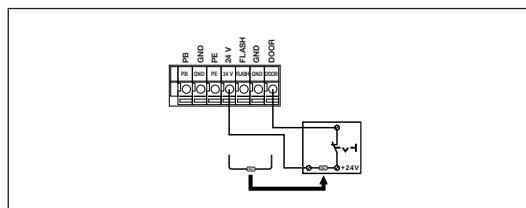
Le contact de la porte de service (8,2 kΩ, ± 10 %) doit être conforme à la catégorie 2 PL c selon la norme EN 13849-1.

L'ouverture du contact provoque l'arrêt immédiat et l'interruption permanente des éventuels mouvements de la porte de manière permanente.

L'écran affiche le code d'erreur **E4**.

- ▶ Si aucun contact de portillon n'est connecté, une résistance 8k2 doit être connectée aux bornes DOOR et 24 V.

5.4.2 Contact d'arrêt



Contact d'arrêt (celui-ci doit être à ouverture forcée) pour arrêter la motorisation (circuit d'arrêt ou d'arrêt d'urgence) comme suit :

- ▶ Retirer la résistance 8k2 des bornes DOOR et 24 V.
- ▶ Raccorder la résistance 8k2 dans l'interrupteur de coupure en série avec le contact à ouverture sans potentiel de l'interrupteur d'arrêt.
- ▶ Raccorder le câble d'alimentation de l'interrupteur d'arrêt à la borne DOOR (entrée d'arrêt) et à la borne 24 V (+24 V CC).

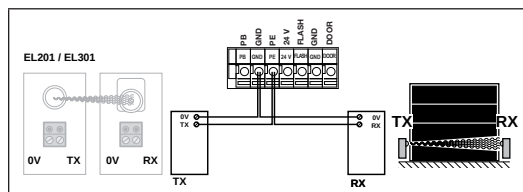
REMARQUE

L'ouverture du contact provoque l'arrêt immédiat et l'interruption permanente des éventuels mouvements de la porte de manière permanente.

L'écran affiche le code d'erreur **E4**.

- ▶ Si aucun contact de portillon n'est connecté, une résistance 8k2 doit être connectée aux bornes DOOR et 24 V.

5.5 Barrière photoélectrique à 2 fils dans le sens de la fermeture



- ▶ Raccordement des photocellules RX ou TX à la borne PE (entrée sécurité).
- ▶ Raccorder la photocellule 0V à la borne GND (0 V).

Le menu **05** doit être réglé sur **1**.

REMARQUE

- En cas d'interruption de la photocellule pendant l'approche, une inversion dans le sens de l'ouverture a lieu.
- La photocellule n'est active que dans le sens de la fermeture de la porte.
- ▶ Si aucune photocellule n'est raccordée, le menu **05** être réglé sur **0**.

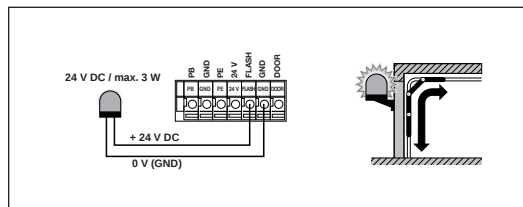
5.5.1 Activer/désactiver les photocellules à 2 fils

1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que **04** ou **05** s'affichent à l'écran.
2. Pour activer la barrière lumineuse, appuyez brièvement sur le bouton **UP**, **1** s'affiche à l'écran. Pour désactiver la barrière photoélectrique, appuyez brièvement sur la touche **DOWN**, **0** s'affiche à l'écran.
3. Appuyer brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.

5.6 Connexion du voyant d'avertissement

Un voyant d'avertissement 24 V CC peut être connecté à la sortie du voyant d'avertissement.

- ▶ Le voyant d'avertissement est connecté aux bornes FLASH (sortie du voyant d'avertissement sortie +24 V CC, non libre de potentiel) et GND (0 V).
- Le voyant d'avertissement est activé à chaque mouvement de la porte.



ATTENTION

Endommagement de l'électronique par surcharge

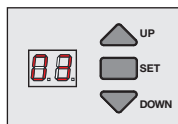
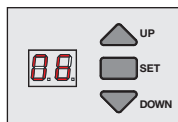
La sortie du voyant d'avertissement est limitée à **24 V CC, max. 3 W !**

- ▶ Une surcharge de la sortie du voyant d'avertissement entraîne une destruction de l'électronique !

6 Fonctions spéciales

6.1 Réglage/modification de la position d'ouverture partielle

Ce menu permet de régler la **position d'ouverture partielle**.



1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que **04** ou **05** s'affichent à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** jusqu'à ce que **05** s'affiche à l'écran s'affiche.
3. Appuyer brièvement sur le bouton **SET**, la valeur réglée, par ex. **03** s' s'affiche.
4. Appuyez brièvement sur la touche **UP** ou **DOWN** pour modifier la valeur.
5. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.

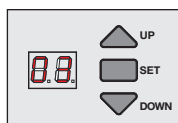
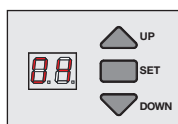
Valeur	Hauteur d'ouverture partielle
00	Fonction désactivée
01	ca. 100 mm
02	ca. 200 mm
03	ca. 300 mm
...	etc.

REMARQUE

La hauteur de l'ouverture partielle maximale réglable dépend de la hauteur de porte existante.

6.2 Fermeture automatique

Ce menu permet de régler la **fermeture automatique**.



1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que **04** s'affichent à l'écran.
2. Appuyer brièvement sur le bouton **SET**, la valeur réglée, par ex. **03** s' s'affiche
3. Appuyez brièvement sur la touche **UP** ou **DOWN** pour modifier la valeur.
4. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.

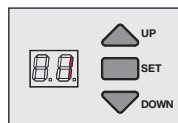
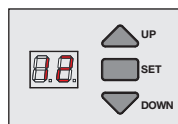
Valeur	Temps de maintien en position ouverte
00	Fonction désactivée
01	10 sec.
02	20 sec.
03	30 sec.
...	etc.
54	540 sec. (valeur maximale)

REMARQUE

Le menu **04** n'est visible que si une photocellule est activée dans le menu **05**. Si ce n'est pas le cas, le menu **04** est masqué et la fermeture automatique ne peut pas être activée,

6.3 Mode veille

Dans ce menu, le mode veille peut être activé ou désactivé.



1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que **04** ou **05** s'affichent à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** jusqu'à ce que **02** s'affiche à l'écran s'affiche.
3. Appuyer brièvement sur le bouton **SET**, la valeur réglée, par ex. **0** s' s'affiche.
4. Appuyez brièvement sur la touche **UP** ou **DOWN** pour modifier la valeur.
5. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.

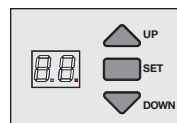
0 = Veille activée

1 = Veille désactivée

REMARQUE

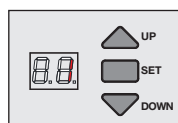
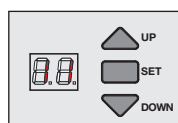
Le mode veille est activé dès que la motorisation est à l'arrêt et que le temps d'éclairage de 180 secondes est écoulé.

En mode veille, l'alimentation électrique des appareils externes et de la barrière immatérielle à 2 fils est coupée. En mode veille, le point de droite s'allume sur l'écran.



6.4 Réinitialisation d'usine

Pour réinitialiser la motorisation aux réglages d'usine, procédez comme suit :



1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que **04** ou **05** s'affichent à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** jusqu'à ce que **11** s'affiche à l'écran s'affiche.
3. Appuyez brièvement sur le bouton **SET**, **0** s'affiche à l'écran.
4. Appuyez brièvement sur la touche **UP**, **1** s'affiche à l'écran.
5. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.
6. L'indication **U** clignote à l'écran.

REMARQUE

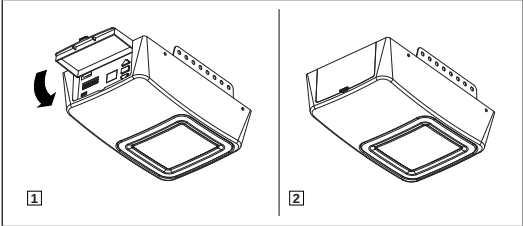
Lors de la réinitialisation d'usine

- les données de la porte (forces apprises et course) sont supprimées
- tous les éléments du menu sont réinitialisés aux paramètres d'usine
- Tous les codes émetteurs sont effacés

À la livraison, les données de la porte sont effacées et l'motorisation peut être programmée immédiatement.

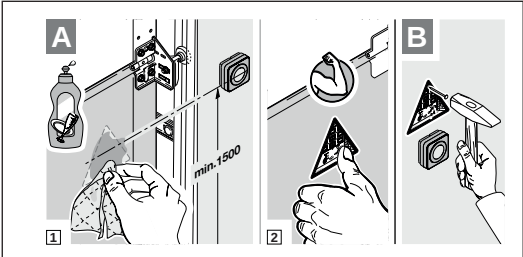
7 Travaux finaux

Une fois toutes les étapes nécessaires à la mise en service et le raccordement des accessoires, le couvercle du boîtier de la motorisation doit être refermé.



7.1 Fixer la plaque d'avertissement

- Fixer la plaque d'avertissement contre le coincement de manière durable à un endroit bien visible, propre et dégraissé, par exemple à proximité des boutons-poussoirs fixes de l'mouvement de l'entraînement.



7.2 Contrôle du fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

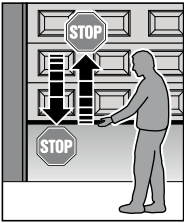
Risque de blessure en cas de dysfonctionnement des dispositifs de protection

Des dispositifs de sécurité défectueux peuvent entraîner des blessures en cas de défaillance.

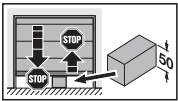
- Après les essais, la personne chargée de la mise en service doit vérifier le(s) fonctionnement(s) du (des) dispositif(s) de sécurité.

Ce n'est qu'après cela que l'installation est prête à fonctionner.

Vérifier le retour de sécurité :



- Arrêter le portail pendant l'approche → la motorisation doit s'arrêter et enclencher le retour de sécurité.
- Tenir la porte avec les deux mains → le moteur doit s'arrêter et effectuer une brève marche arrière de sécurité.
- Placer au centre du portail un corps de contrôle de 50 mm de haut et fermez la porte. La porte doit s'arrêter et déclencher le retour de sécurité dès que la porte atteint le corps d'essai.



- En cas de défaillance du retour de sécurité immédiatement un expert pour effectuer un contrôle ou une réparation.

7.3 Indicateur d'état

	Porte en position finale Fermée
	Porte en position finale Ouverte
	Porte en position intermédiaire
	La motorisation se déplace dans le sens de l'ouverture
	La motorisation se déplace dans le sens de la fermeture
	Motorisation non programmé, procéder à la programmation
	Motorisation en mode veille

8 Dysfonctionnements

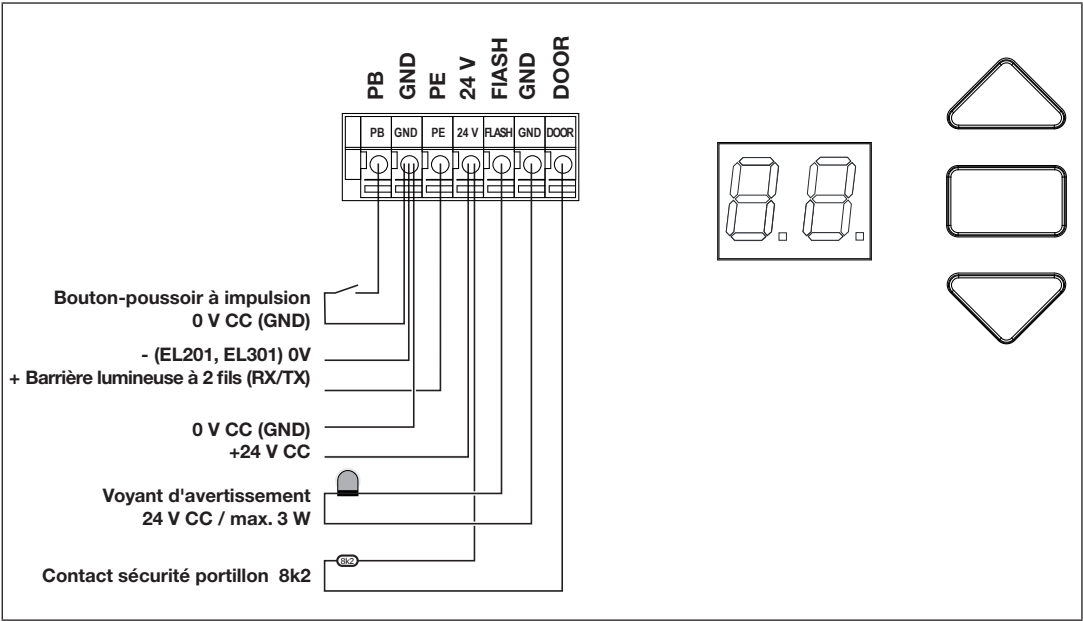
8.1 Tableau des erreurs

Code	Erreur / Avertissement	Cause possible	Solution
E0	Alimentation électrique trop élevée / trop faible	La tension secteur est trop élevée ou trop faible	Vérifier l'alimentation électrique (prise de courant) du moteur.
E1	Défaut circuit Hall 1	Aucun signal du circuit Hall 1.	Renvoyer la motorisation pour vérification. Remplacer la motorisation.
		Porte bloquée.	Vérifier et corriger le fonctionnement de la porte.
E2	Défaut circuit Hall 2	Aucun signal du circuit Hall 2.	Renvoyer la motorisation pour vérification. Remplacer la motorisation.
E3	Défaut circuit Hall	Différence entre les valeurs de compteur Hall 1 et Hall 2	Réinitialiser la motorisation. Renvoyer la motorisation pour vérification. Remplacer la motorisation.
E4	Le circuit de la sécurité portillon a été activé.	Le circuit du portillon a été activé au niveau des bornes DOOR et 24 V a été interrompu ou a été ouvert pendant un déplacement de la porte, voir 5.4 Contact de porte de service / contact d'arrêt à la page 16.	Fermer le circuit de la sécurité portillon.
REMARQUE : si aucun contact de portillon n'est connecté, vérifier qu'une résistance 8k2 est connectée aux bornes DOOR et 24 V résistance 8k2 est connectée aux bornes.			
E5	Erreur interne	Erreur interne	Remplacer la motorisation.
E6	Coupure de force au niveau pendant l'ouverture de la porte.	La porte fonctionne difficilement ou de manière irrégulière.	Corrigez le trajet de la porte.
		Un obstacle se trouve dans la zone de la porte..	Enlever l'obstacle, si nécessaire, réinitialiser la motorisation.
E7	Erreur interne	Erreur interne	Remplacer la motorisation.
E8	Alimentation électrique trop faible	La tension secteur est trop faible,	Vérifier l'alimentation électrique (prise de courant) du moteur.
		La porte est difficile à manœuvrer.	Vérifier et corriger les réglages de la porte.

8.2 Autres dysfonctionnements

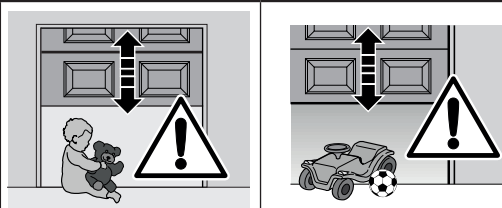
Erreur / Avertissement	Cause possible	Solution
Motorisation hors service	Pas de tension secteur. Fiche secteur non branchée.	Vérifier l'alimentation électrique (prise de courant) de la motorisation.
Le cycle d'apprentissage ne démarre pas	Circuit de la sécurité portillon interrompu	Vérifier et fermer le circuit de la porte de service. Vérifier le raccordement de la résistance 8k2 aux bornes DOOR et 24 V.
	Circuit des photocellules interrompu. Barrière lumineuse activée, mais pas de photocellules existantes.	Vérifier le circuit des photocellules. Si aucune barrière lumineuse n'est présente, régler le menu 05 sur 0 .
La motorisation se laisse seulement ouvrir, la fermeture n'est pas possible	Circuit des photocellules interrompu. Barrière lumineuse activée, mais pas de photocellules existantes.	Vérifier le circuit des photocellules. Si aucune barrière lumineuse n'est présente, régler le menu 05 sur 0 .
La fermeture automatique ne peut pas être activée	Pas de photocellules présentes. La cellule photoélectrique est désactivée.	Sans photocellules, la fermeture automatique ne peut pas être activée. Monter les photocellules et régler le menu 05 sur 1 .
Lors du trajet de la fermeture le moteur s'arrête et s'ouvre d'environ 300 mm. Coupure de force lors du trajet de fermeture.	La porte fonctionne difficilement ou de manière irrégulière.	Corrigez le trajet de la porte.
	Un obstacle se trouve dans la zone de la porte.	Enlever l'obstacle, si nécessaire, réinitialiser l'apprentissage de la motorisation.
Émetteur manuel hors service	Pile vide. Émetteur non programmé.	Remplacer la pile. Programmer l'émetteur, voir 5.2 à la page 14.
En cas de commande de la télécommande, la porte ne s'ouvre que partiellement.	La touche de l'émetteur est programmée pour la fonction d'ouverture partielle.	Si nécessaire, programmer la touche de l'émetteur pour la fonction d'ouverture complète, voir 5.2.1 à la page 14.

9 **Aperçu des connexions**



10 Fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de blessure par le mouvement du portail !

Lorsque la porte est en mouvement, des blessures ou des dommages peuvent survenir dans la zone de la porte blessures ou des dommages.

- ▶ Assurez-vous qu'aucun enfant ne joue à proximité du portail.
- ▶ Assurez-vous qu'aucune personne ni aucun objet ne se trouve dans la zone de mouvement du portail.
- ▶ Si la porte est uniquement équipée d'un dispositif de sécurité, n'actionnez la motorisation de la porte de garage que si vous pouvez voir la zone de mouvement de la porte.
- ▶ Surveillez le mouvement de la porte jusqu'à ce qu'elle ait atteint sa position finale.
- ▶ Ne franchissez les ouvertures de portes portails télécommandés qu'une fois que le portail est complètement immobilisé !
- ▶ Ne restez jamais sous la porte ouverte

⚠ ATTENTION

Risque d'écrasement dans le rail de guidage

Toucher le rail de guidage pendant le déplacement du portail peut entraîner des écrasements.

- ▶ Ne mettez pas les mains dans le rail de guidage pendant le déplacement du portail.

⚠ ATTENTION

Risque de blessure par la cloche du câble

Si vous vous accrochez à la cloche du câble, vous risquez de tomber et vous blesser. Le moteur peut se détacher et blesser les personnes se trouvant en dessous, endommager des objets ou être détruit.

- ▶ Ne vous suspendez pas à la poignée de la corde avec le poids de votre corps.

ATTENTION

Dommages causés par le câble de déverrouillage mécanique

Si le câble du déverrouillage mécanique est accroché à un système de barres de toit ou d'autres saillies du véhicule ou du portail, cela peut entraîner des dommages.

- ▶ Veillez à ce que la corde ne puisse pas rester accrochée.

REMARQUE

Effectuez les premiers contrôles de fonctionnement ainsi que la mise en service ou extension du système radio à l'intérieur du garage.

10.1 Instruire les utilisateurs

Cette motorisation peut être utilisée par

- les enfants à partir de 8 ans
- personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites
- personnes manquant d'expérience et de connaissances.

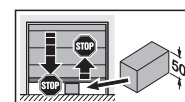
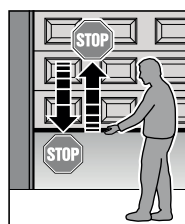
L'utilisation du moteur est soumise à la condition que les enfants / personnes susmentionnés

- soient surveillés
- soient informés des consignes de sécurité
- comprennent les dangers qui en découlent.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le moteur.

- ▶ Montrez à tous les utilisateurs de la porte comment utiliser correctement et en toute sécurité le système de motorisation.
- ▶ Faites une démonstration et testez le déverrouillage mécanique et le retour de sécurité.

10.2 Vérifier le retour de sécurité



- ▶ Maintenir la porte à deux mains pendant la course d'ouverture avec les deux mains → la motorisation doit s'arrêter et déclencher le retour de sécurité.
- ▶ Lors de l'ouverture, retenez le portail les deux mains → la motorisation doit s'arrêter et déclencher un bref retour de sécurité.
- ▶ Placer au centre de la porte un corps de contrôle de 50 mm de haut et fermez la porte.
→ La porte doit s'arrêter et déclencher le retour de sécurité dès que le corps de contrôle atteint le corps de contrôle.

- ▶ En cas de défaillance du retour de sécurité, contactez immédiatement un expert pour faire une inspection ou une réparation.

10.3 Fonctions des touches UP, SET et DOWN en fonctionnement normal

En fonctionnement normal, la motorisation peut être commandée à l'aide des touches UP, SET et DOWN de la manière suivante.

Touche	Fonction
UP	Commande de montée
SET	Commande d'arrêt
DOWN	Commande d'ouverture

10.4 Fonctions des différents codes radio du récepteur intégré

10.4.1 Canal 1 / Impulsion

En fonctionnement normal, la motorisation de porte de garage fonctionne avec la commande à impulsions, qui est déclenchée via le code radio programmé **impulsion** (ou bouton-poussoir externe) :

1ère impulsion : → La porte se déplace vers une position finale.

2e impulsion : → La porte s'arrête.

3e impulsion : → La porte se déplace dans la direction opposée.

4e impulsion : → La porte s'arrête.

5e impulsion : → comme pour l'impulsion 1.

Et ainsi de suite.

10.4.2 Canal 2 / Ouverture partielle

La fonction **d'ouverture partielle** est exécutée.

10.5 Comportement en cas de panne de courant

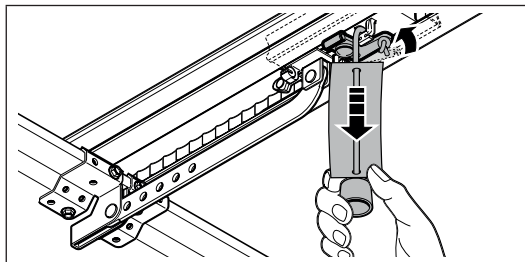
⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de fermeture rapide de la porte

Si le déverrouillage d'urgence est actionné alors que la porte est ouverte, la porte risque de se refermer si les ressorts sont faibles, cassés ou défectueux ou en raison d'un équilibrage du poids insuffisant.

- ▶ N'actionnez le déverrouillage d'urgence que lorsque la porte est fermée !

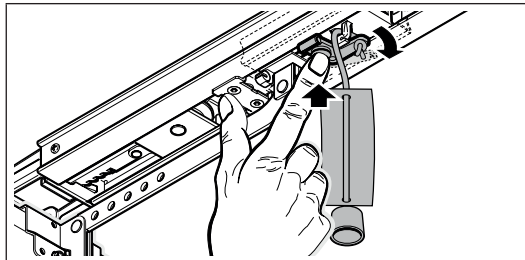
- ▶ Pour pouvoir ouvrir ou fermer la porte de garage manuellement en cas de panne de courant, la porte doit être débrayée, voir **3.5.1 Mode manuel à la page 10**.



- Tirez sur le câble du déverrouillage mécanique. Le chariot de guidage est désaccouplé pour le fonctionnement manuel.

10.6 Comportement après le rétablissement de la tension

- ▶ Après le rétablissement de la tension, la porte doit être réenclenchée, voir **3.5.2 Mode automatique à la page 10**.



- ▶ Appuyez sur le bouton vert situé sur le chariot de guidage. Le chariot de guidage est réenclenché pour le fonctionnement automatique.

11 Contrôle et entretien

- ▶ La motorisation de porte de garage ne nécessite aucun entretien.
- ▶ Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons toutefois de faire contrôler et entretenir le système de porte par un spécialiste.



AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mouvement inattendu de la porte !

Un mouvement inattendu du portail peut se produire si, malgré la fiche secteur étant débranchée, la batterie de secours est encore connectée.

- ▶ Débranchez la fiche secteur et, le cas échéant, la fiche de la batterie de secours avant toute intervention sur la porte. Sécurisez le portail contre toute réouverture non autorisée !

Un contrôle ou une réparation nécessaire ne doit être effectué que par personne compétente. Pour cela, adressez-vous contactez votre fournisseur à cet effet.

Un contrôle visuel peut être effectué par l'exploitant.

- ▶ Vérifiez tous les mois toutes les fonctions de sécurité et de protection ainsi que le déverrouillage d'urgence, le cas échéant.
- ▶ Les défauts ou les défaillances constatés doivent être immédiatement corrigés.

12 Démontage et élimination

- ▶ Lors du démontage, respecter toutes les prescriptions en vigueur en matière de sécurité au travail.
- ▶ La motorisation de porte de garage doit être démontée par une personne qualifiée en suivant ces instructions, dans l'ordre inverse et éliminer de manière appropriée.

12.1 Élimination des appareils électriques usagés en Allemagne

Informations importantes conformément à la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

Nous attirons l'attention des propriétaires d'appareils électriques et électroniques usagés que, conformément aux dispositions légales en vigueur ceux-ci doivent être éliminés séparément des déchets urbains.

Élimination

Les piles et accumulateurs contenus dans les appareils électriques usagés qui ne sont pas fermement intégrés à l'appareil électrique usagé, ainsi que les lampes pouvant être retirées sans les détruire de l'appareil électrique usagé, doivent être séparés de ceux-ci sans les détruire avant leur remise à un point de collecte. Dans la mesure où nos appareils contiennent des piles/accumulateurs, veuillez retirer des informations supplémentaires sur le type et le système chimique de la batterie et sur la manière de la retirer dans le mode d'emploi du produit concerné.



Le symbole représentant une pile usagée sur les appareils électriques et électroniques appliqué aux appareils électriques et électroniques indique également l'obligation de tri sélectif.

Retour au détaillant ou à l'organisme chargé de l'élimination

Conformément à l'article 17 de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), les magasins d'électroménager et les magasins d'alimentation ElektroG, sont tenus, sous certaines conditions, de reprendre les appareils électriques et électroniques usagés. Les distributeurs doivent, lors de la vente d'un nouvel appareil électrique ou électronique, de reprendre gratuitement un appareil électrique usagé du même type (reprise 1:1). Cela s'applique également aux livraisons à domicile. Ces distributeurs doivent également reprendre jusqu'à trois petits appareils électriques usagés (≤ 25 cm) sans que cela soit lié à un nouvel achat (reprise 0:1).

En outre, la restitution des appareils électriques usagés est également possible auprès d'un point de collecte officiel des organismes de gestion des déchets publics.

Retour dans le cadre de la vente à distance

Les distributeurs à distance, tels que les commerçants en ligne, sont tenus, conformément aux dispositions du § 17 alinéa 2 de la loi allemande sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG), de de récupération et de reprise des appareils électriques usagés. En cas de livraison d'appareils électroniques des catégories 1, 2 et 4, les distributeurs à distance soumis à l'obligation de reprise doivent proposer un appareil électrique de même type sur le lieu de remise/livraison du appareil neuf. Pour les autres appareils électriques usagés, les distributeurs à distance soumis à l'obligation de reprise doivent en outre mettre à disposition des possibilités de restitution appropriées à une distance raisonnable à proximité des utilisateurs finaux. Vous trouverez un aperçu des les catégories d'appareils électriques est disponible à l'adresse https://www.gesetze-im-internet.de/elektrog_2015/anlage_1.html.

Suppression des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel sur les appareils électriques doivent être éliminés. Vous êtes, en tant qu'utilisateur final, responsable de la remise.

Informations sur le respect des spécifications de collecte et de recyclage

Concernant le respect des exigences en matière de collecte et de recyclage par les organismes responsables de la collecte et du recyclage des appareils usagés, le ministère fédéral de l'Environnement, de la Protection de la nature et de la Sécurité nucléaire publie chaque année les données collectées. Les données collectées pour la période de référence actuelle et les périodes précédentes sont disponibles sur le site web du ministère fédéral de l'Environnement, de la Protection de la nature et de la Sécurité nucléaire sous lien suivant :

<https://www.bmu.de/themen/wasser-ressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

12.2 Élimination en France

Éliminer les emballages par type.



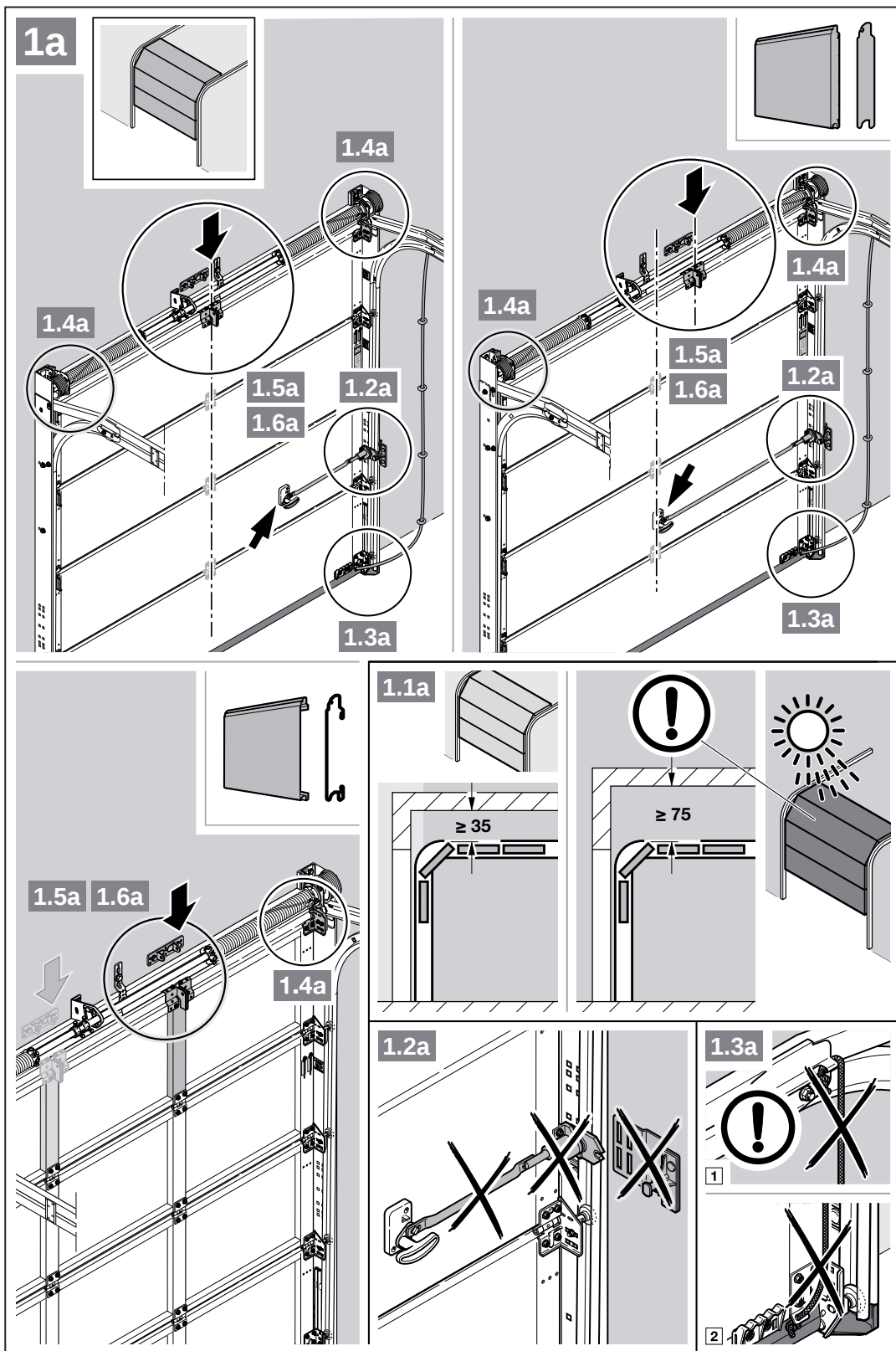
Les appareils électriques et électroniques doivent être éliminés dans les points de collecte et de ramassage prévus à cet effet.
Jeter les piles séparément.



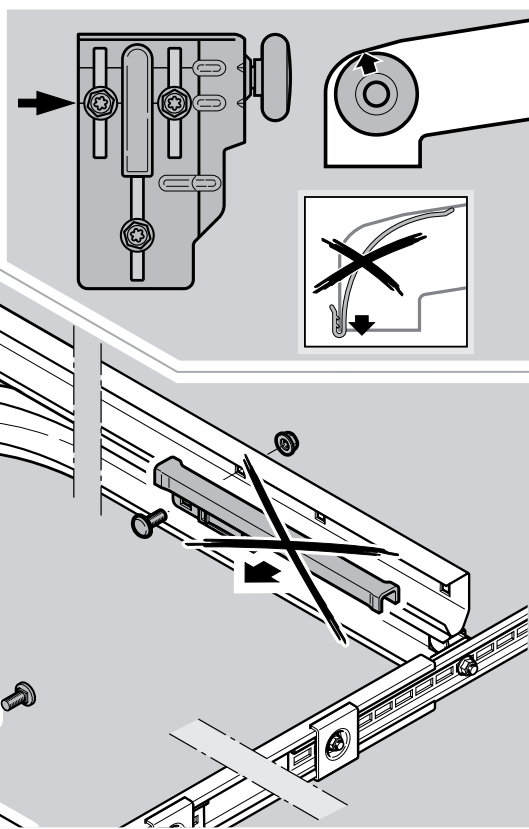
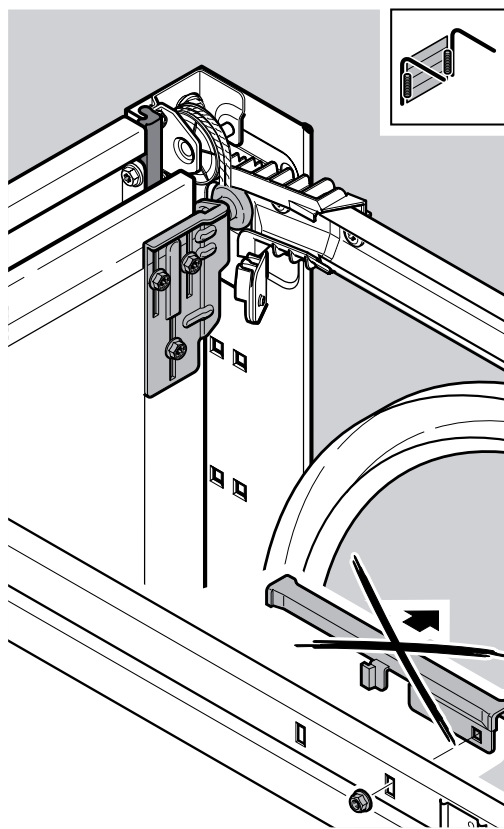
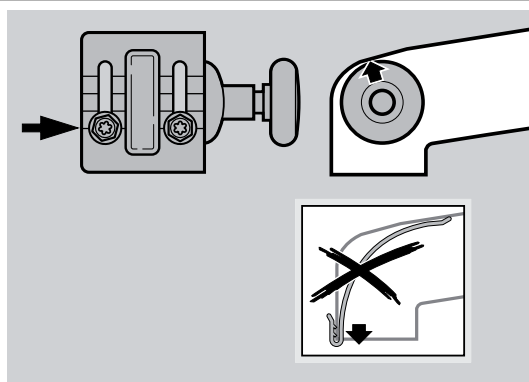
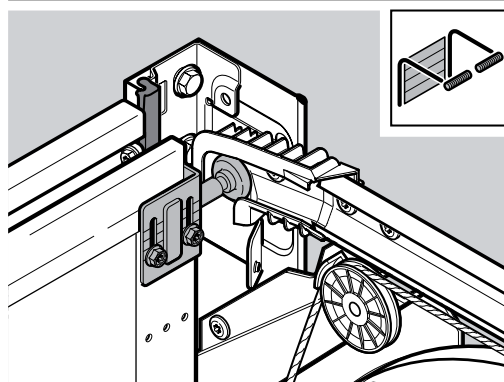
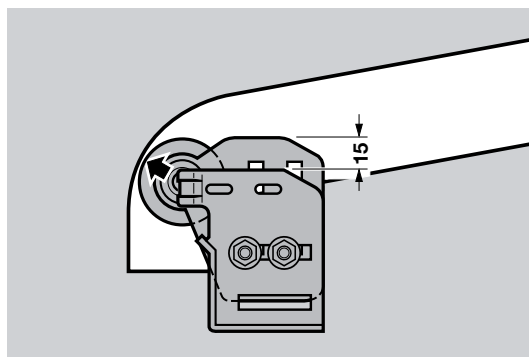
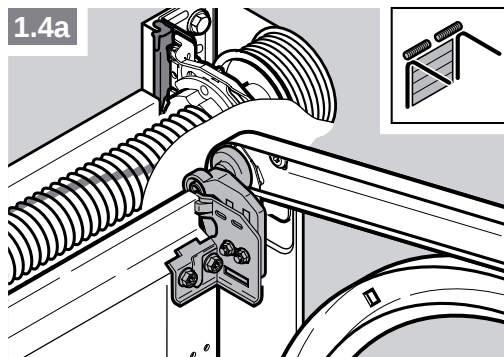
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

13 Caractéristiques techniques

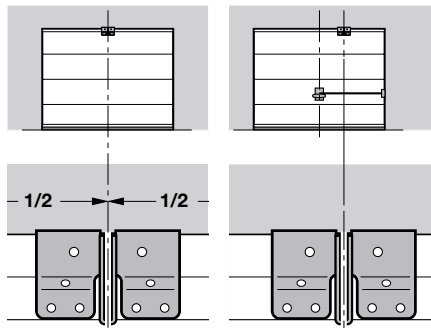
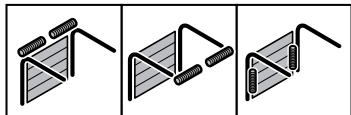
Alimentation électrique	230/240 V, 50 Hz,	
Veille	0,6 W: Mode veille activé. 0,9 W: Mode veille désactivé.	
Temps jusqu'à la veille (état de veille)	1 min	
Indice de protection	IP20, uniquement pour les pièces sèches	
Classe de protection	I	
Plage de température	-20 °C bis +55 °C	
Arrêt automatique	Est automatiquement programmé pour les deux sens.	
Coupure en fin de course / limitation de force	Auto-adaptatif, sans usure, car sans interrupteur mécanique. Désactivation automatique avec réajustement à chaque course du portail.	
Charge nominale	GA105: GA106:	250 N 250 N
Force de traction et de poussée	GA105: GA106:	700 N 900 N
Puissance	GA105: GA106:	0,3 kW 0,32 kW
Durée de fonctionnement	KB 2 min.	
max. Zyklen Stunde / Tag	GA105: GA106:	10 / 25 10 / 25
Surface max. de la porte / Largeur max. de la porte	GA105: GA106:	12 m² 14 m²
Poids max. de la porte	GA105: GA106:	100 kg 140 kg
Moteur	Moteur à courant continu avec capteur à effet Hall	
Raccordement	Bornes de raccordement pour appareils externes appareils avec petite tension de sécurité 24 V CC, tels que des boutons-poussoirs intérieurs boutons-poussoirs intérieurs et extérieurs.	
Possibilités de raccordement	• Contact de portillon 8k2 • Barrière lumineuse à 2 fils • Voyant d'avertissement 24 V CC, max. 3 W	
Déverrouillage rapide	En cas de panne de courant, actionner depuis l'intérieur à l'aide du câble de traction	
Ferrure universelle	Pour portes basculantes et sectionnelles Vitesse de fonctionnement de la porte	
Vitesse de déplacement de porte*	• Déplacement vers la fermeture de la porte max. 140 mm/s • Déplacement en direction de l'ouverture de la porte max. 200 mm/s	
* en fonction du type de motorisation, du type de porte, de la taille de la porte et du poids du tablier, poids du vantail		
Rail de guidage	Extrêmement plat avec ses 30 mm, avec sécurité anti-glissement intégrée et courroie crantée/courroie crantée sans entretien.	



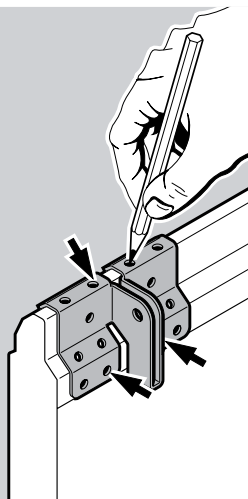
1.4a



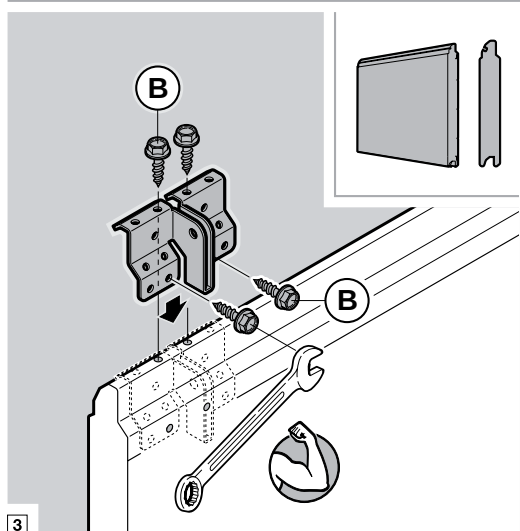
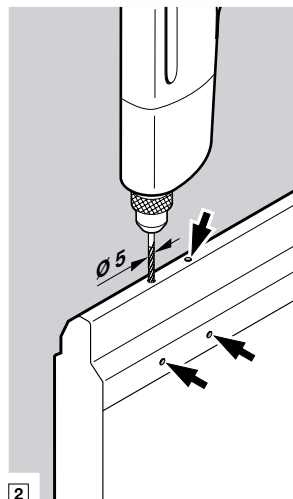
1.5a



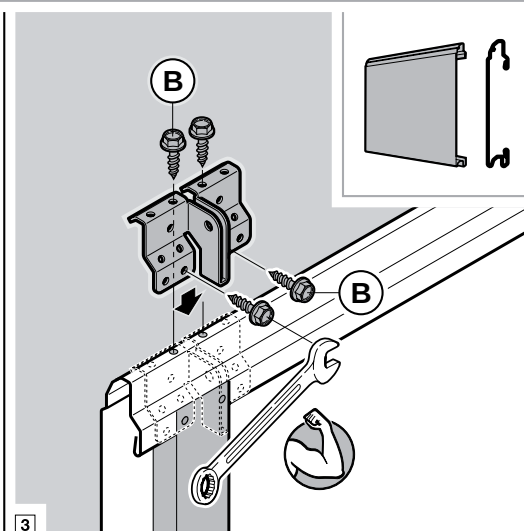
1



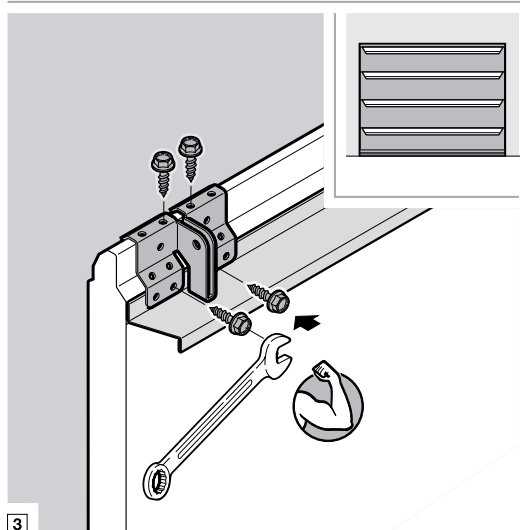
2



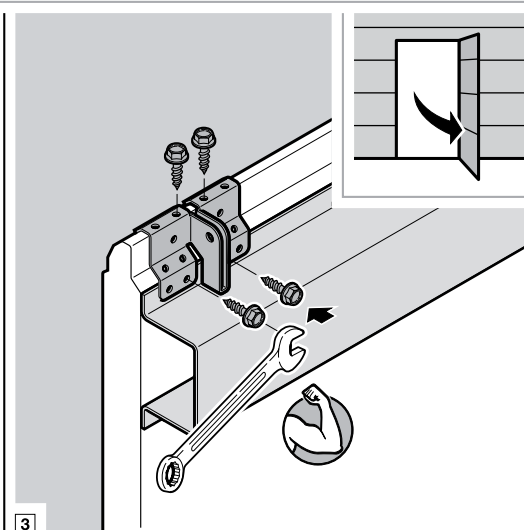
3



3

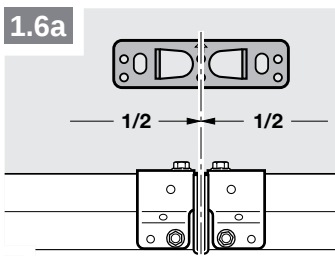


3

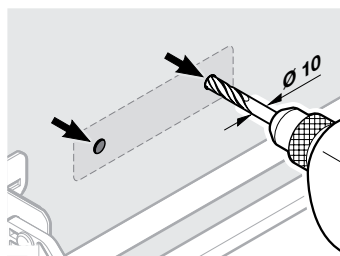


3

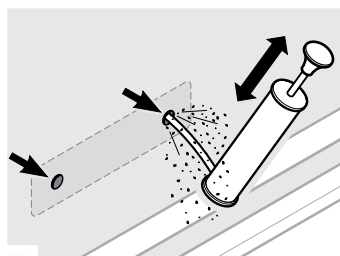
1.6a



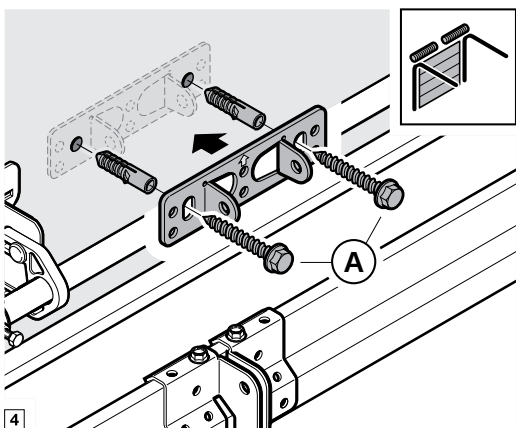
1



2

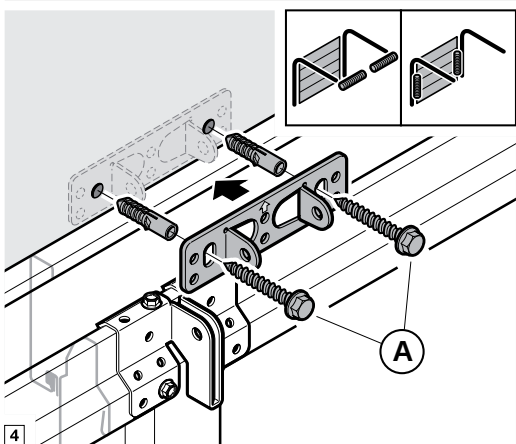
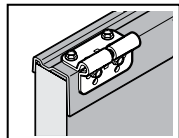
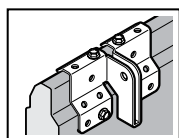
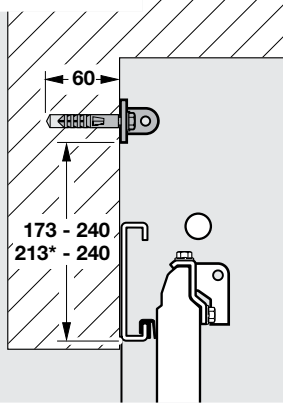


3



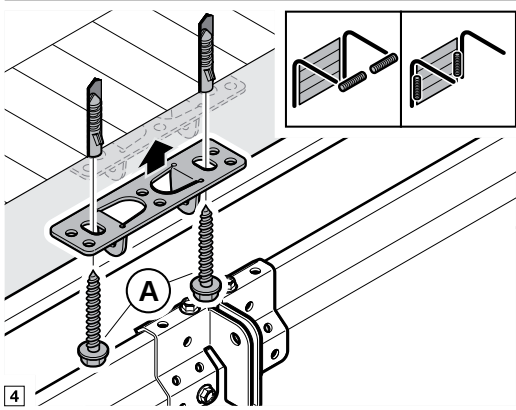
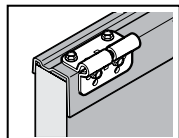
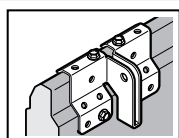
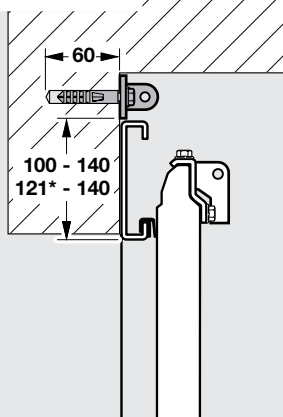
4

LTE/LPU/LTH 42



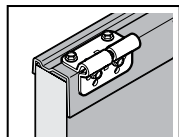
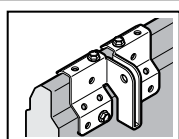
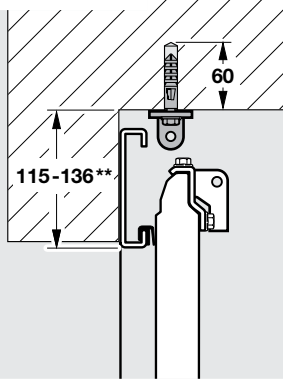
4

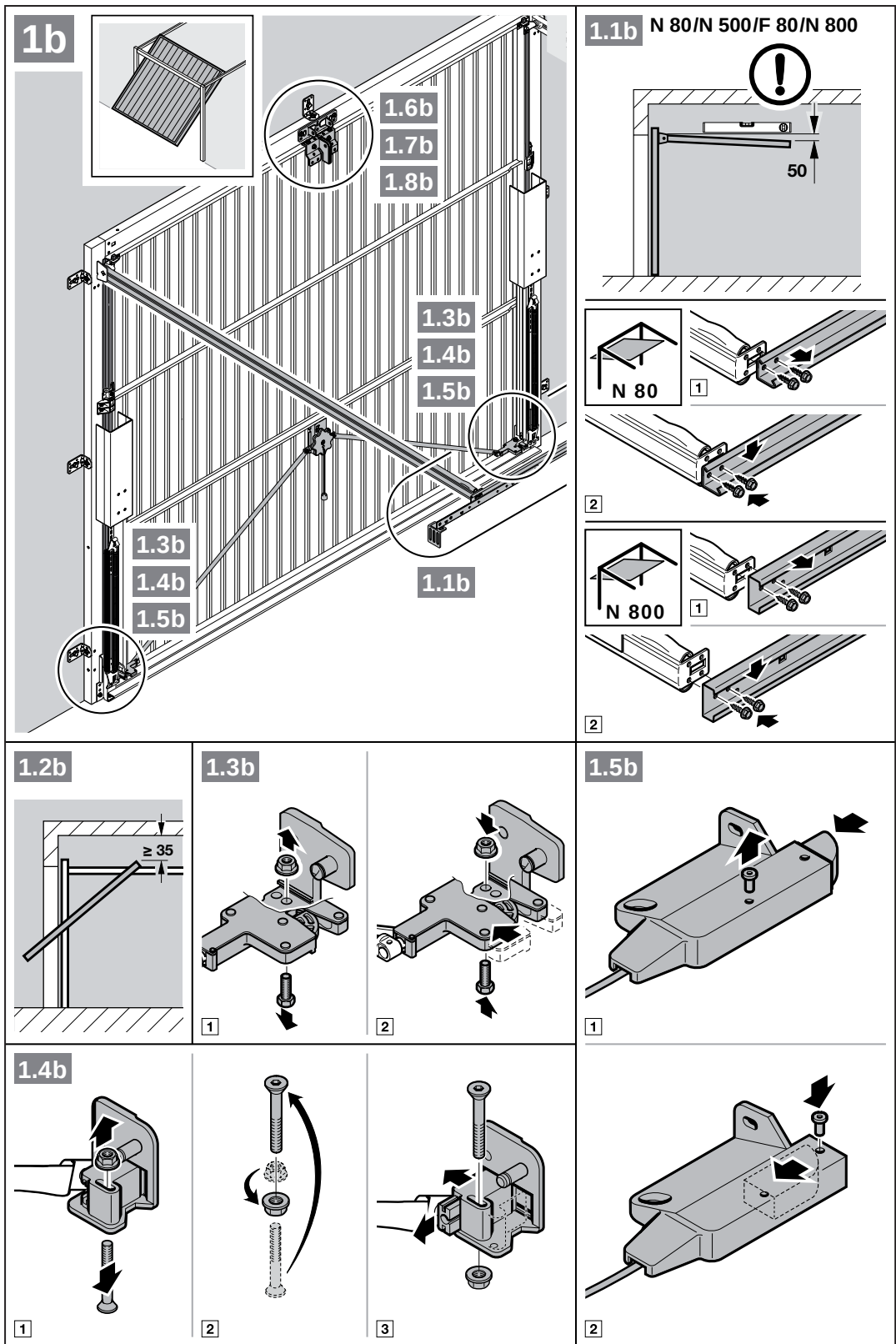
LTE/LPU/LTH 42



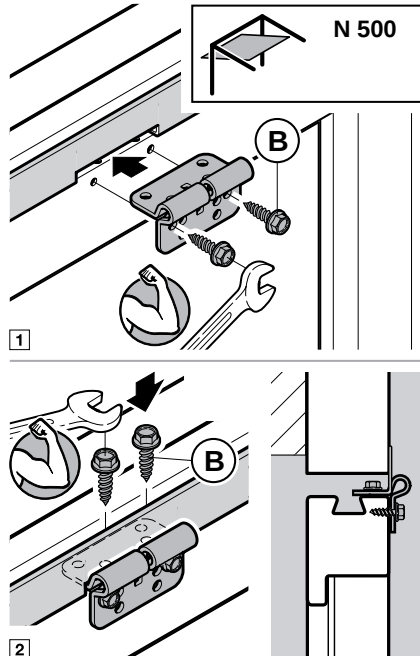
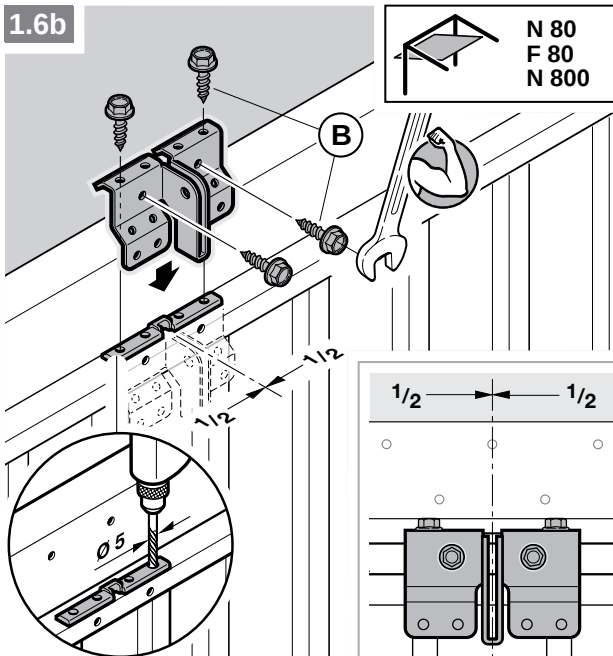
4

LTE/LPU/LTH 42

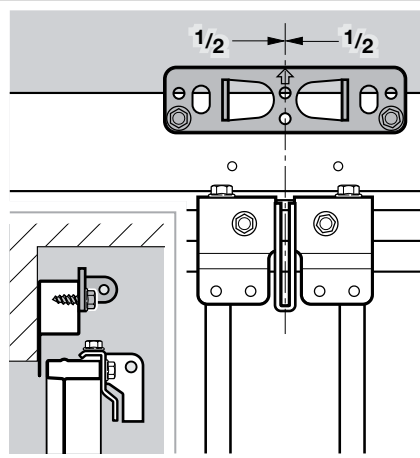
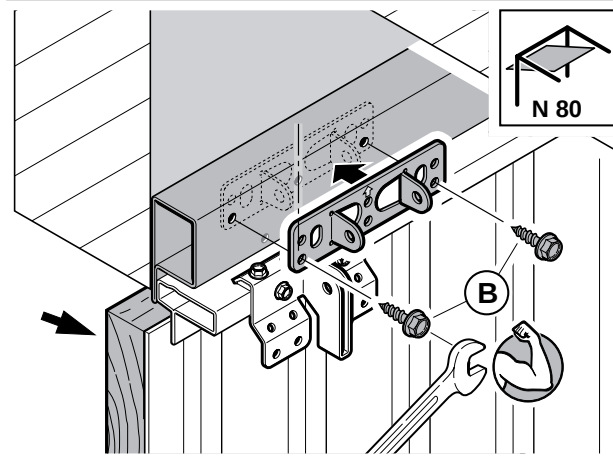
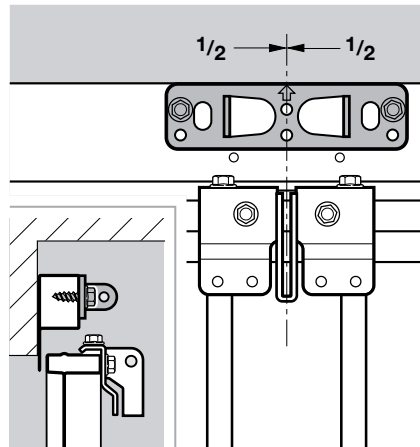
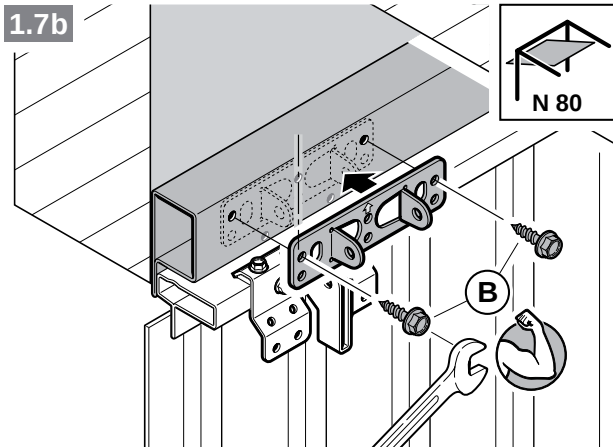




1.6b

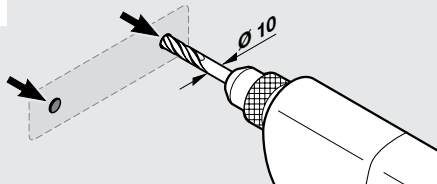


1.7b

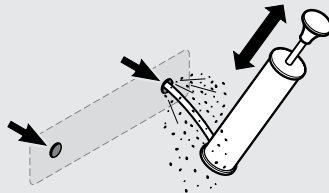


1.8b

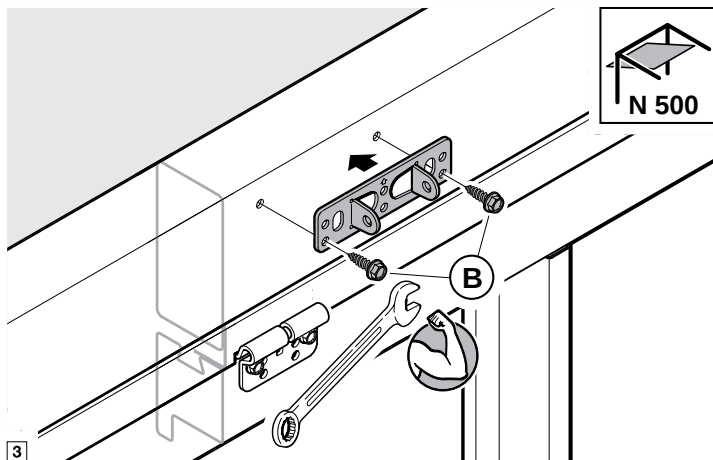
1



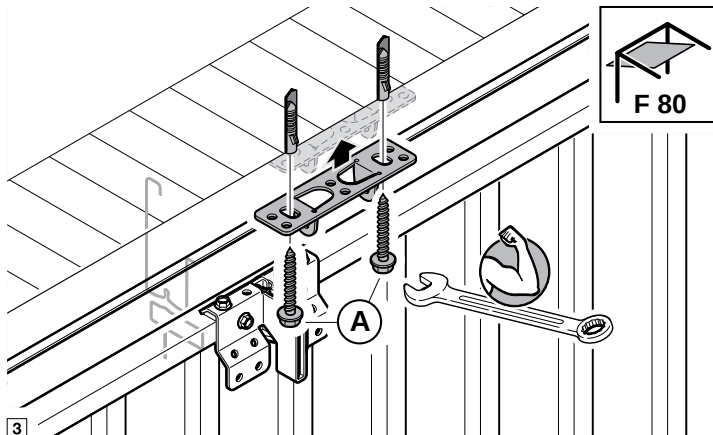
2



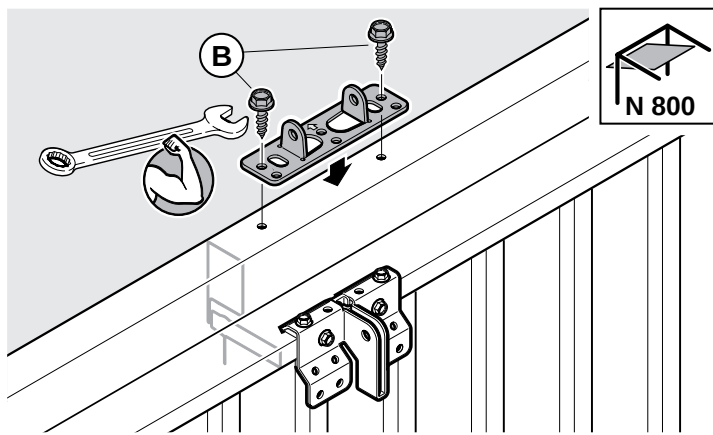
3



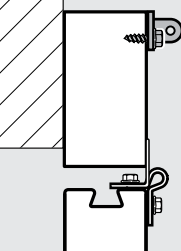
3



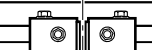
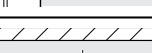
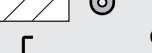
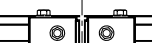
3

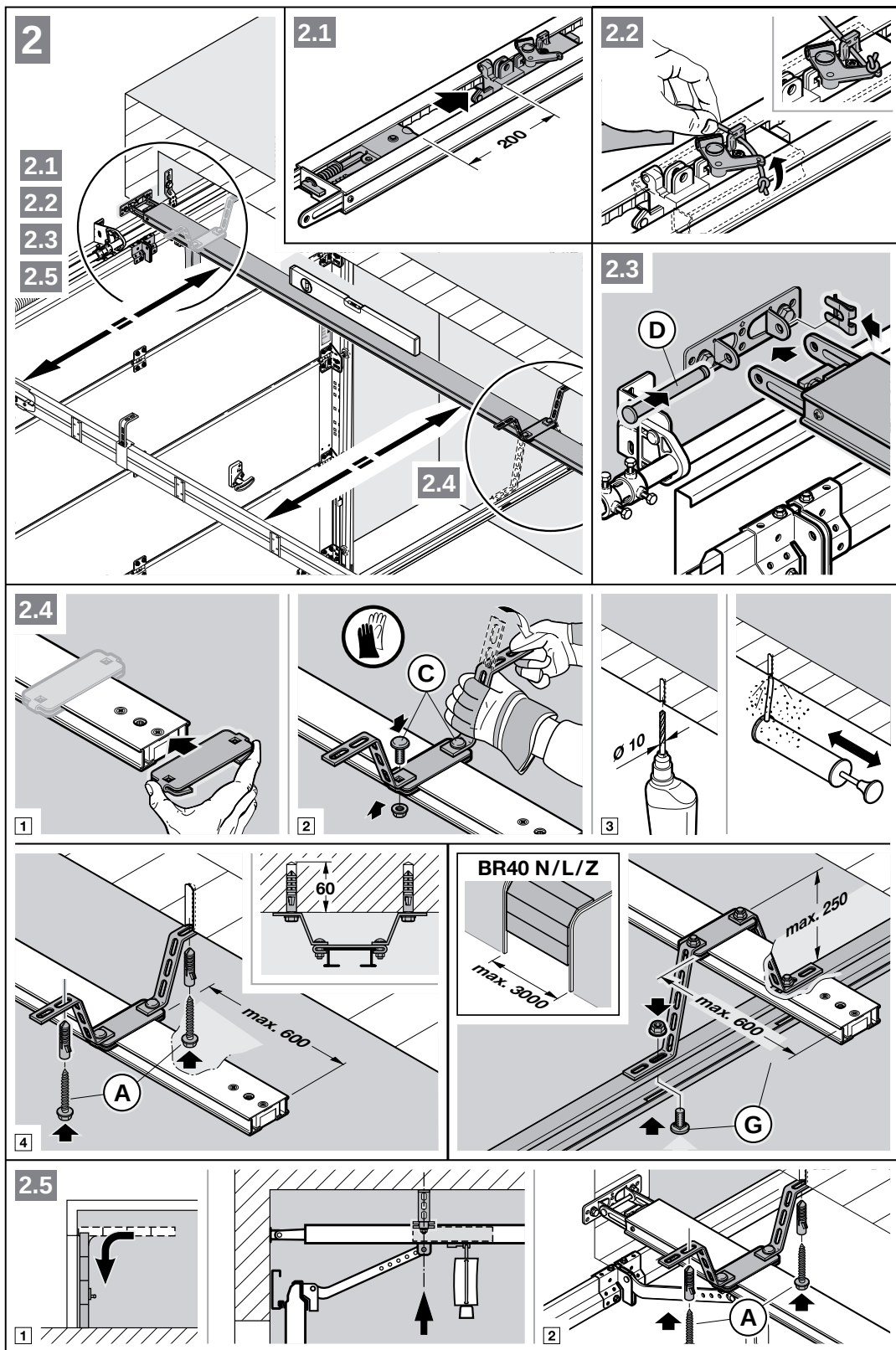


1/2 1/2

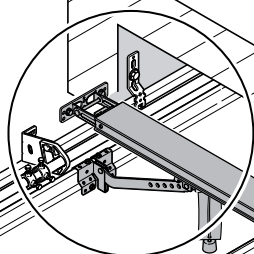
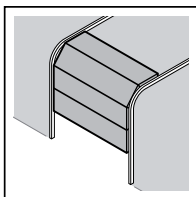


1/2 1/2



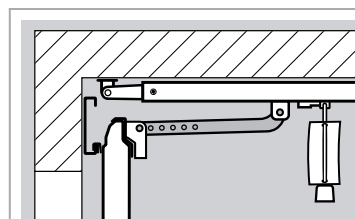
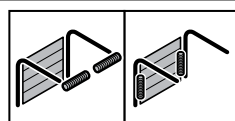
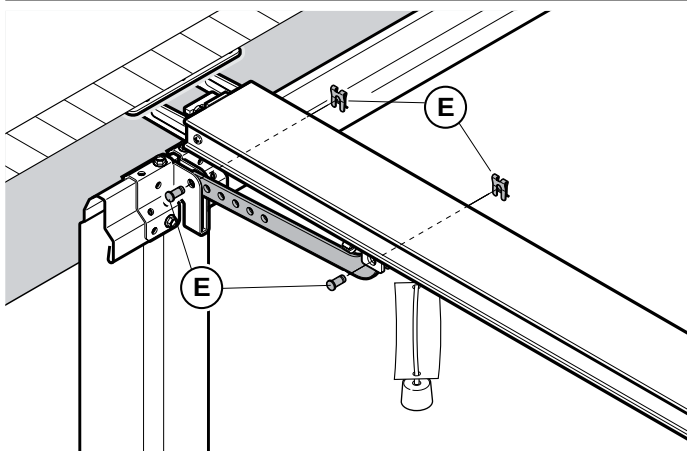
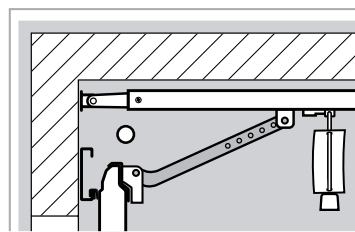
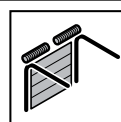
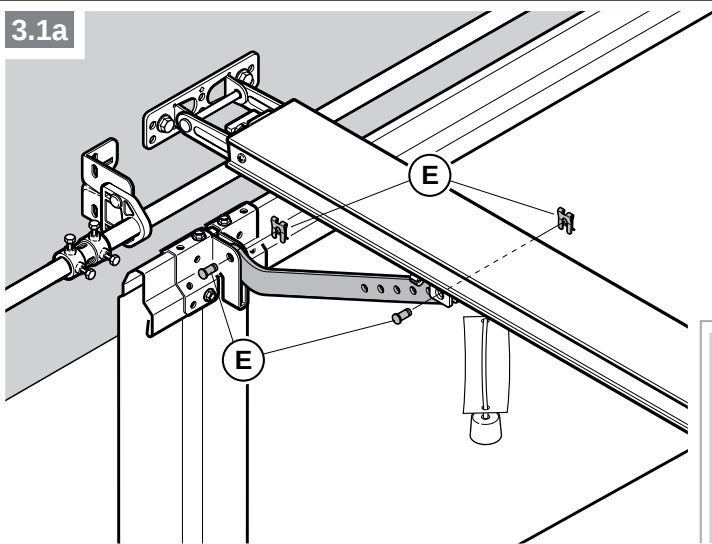


3a

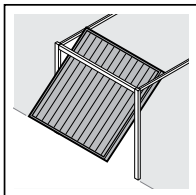


3.1a

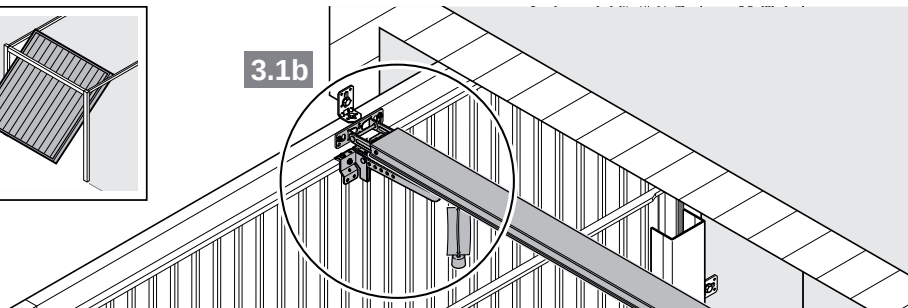
3.1a



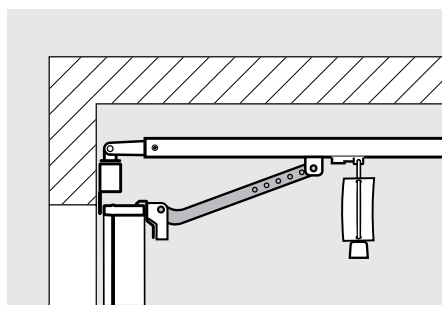
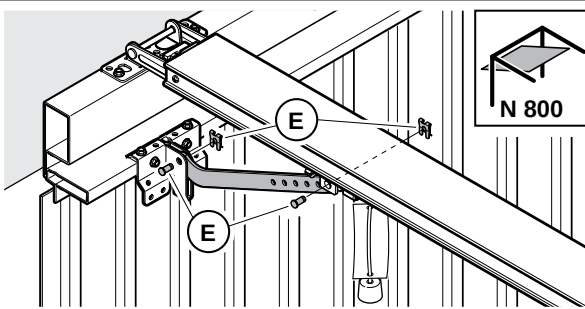
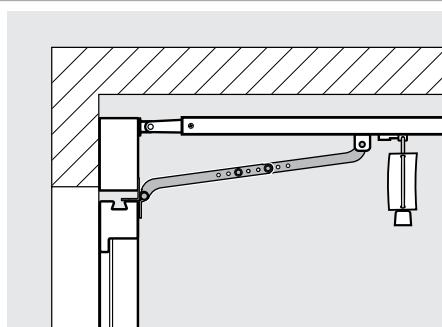
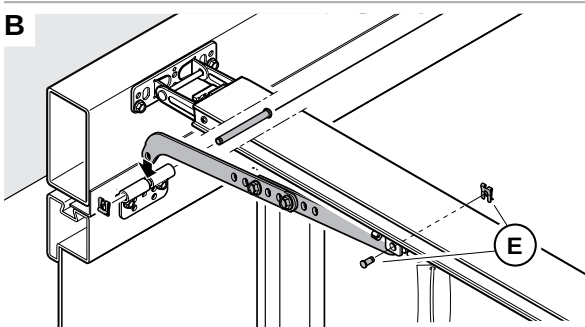
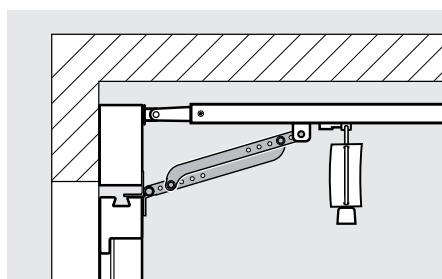
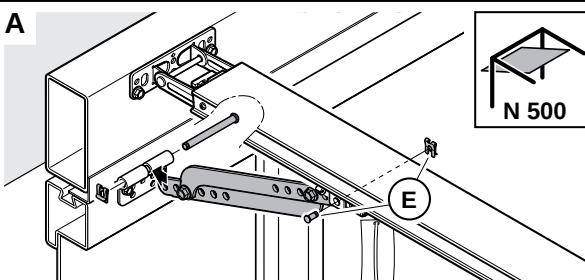
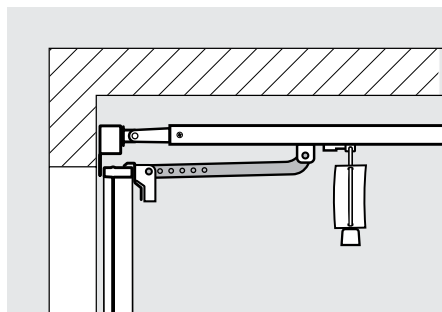
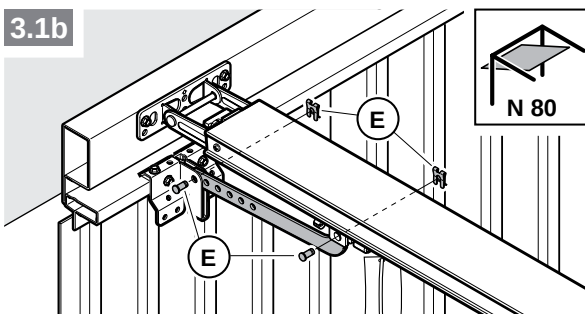
3b

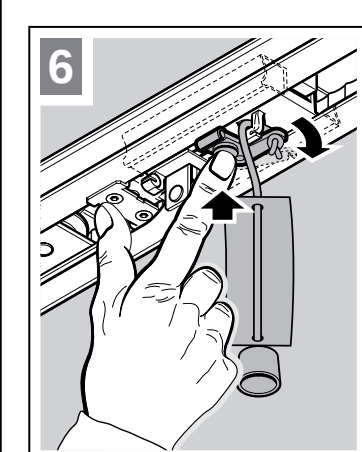
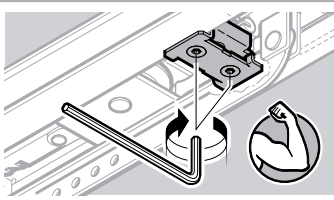
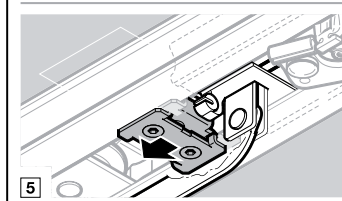
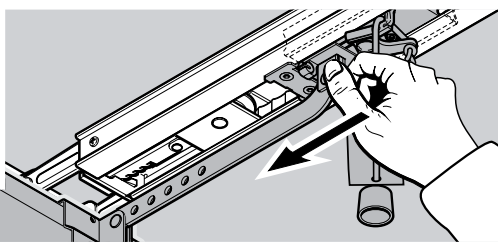
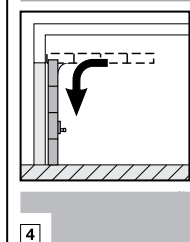
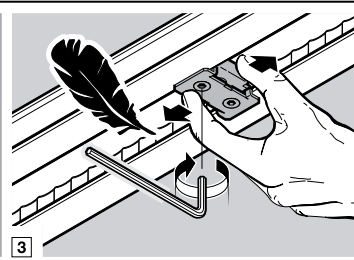
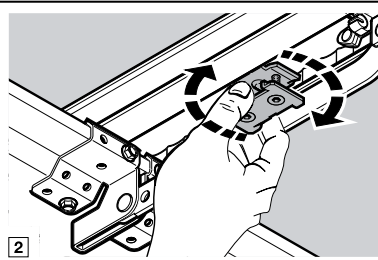
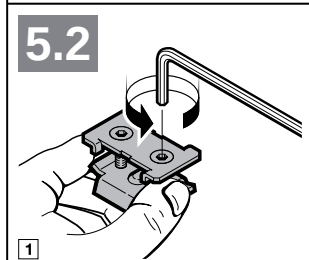
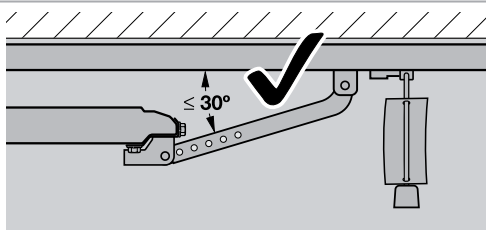
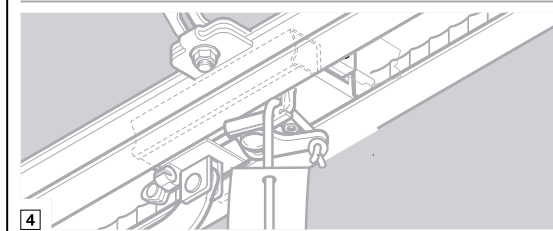
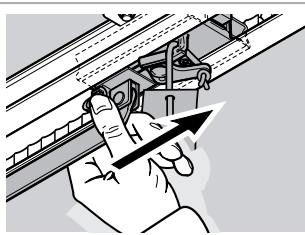
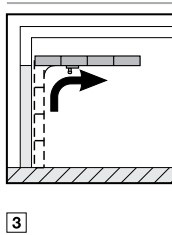
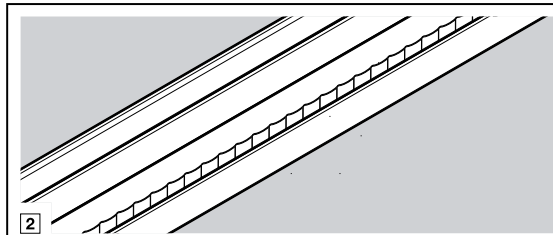
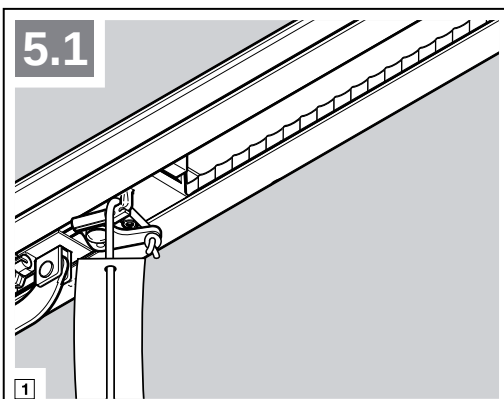
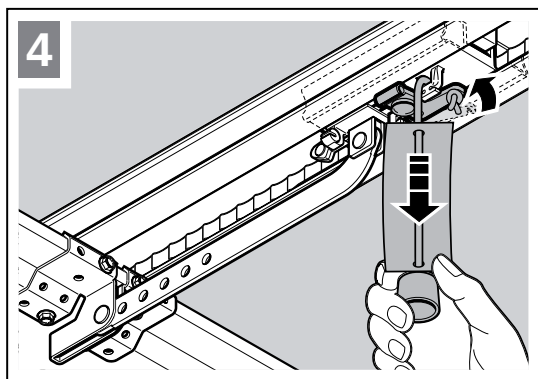


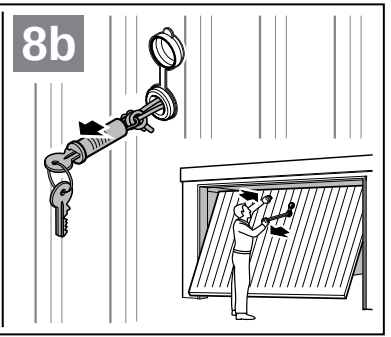
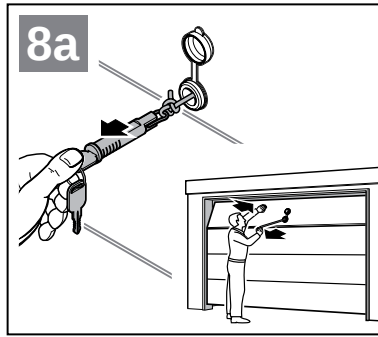
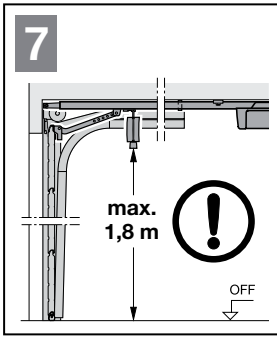
3.1b

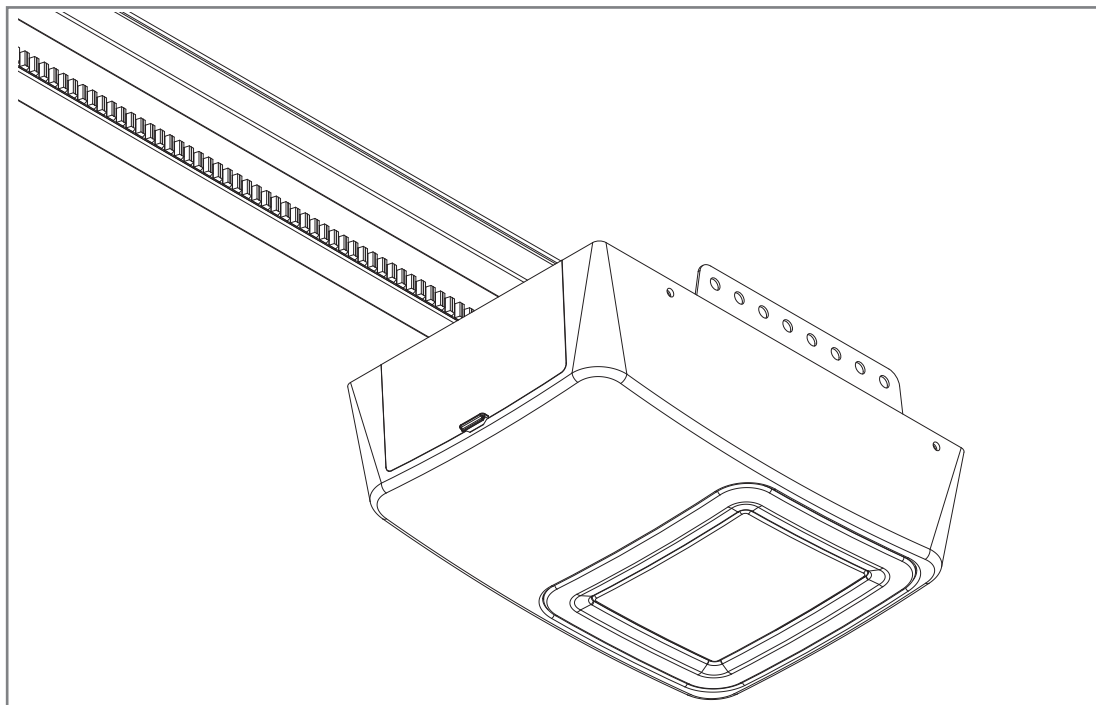


3.1b









FR

Menus supplémentaires

Motorisation pour porte de garage GA105 - GA106

Réservé aux personnes compétentes.

Ne pas transmettre aux utilisateurs finaux.

Table des matières

1 **Avertissements utilisés 3**

2 **Consignes de sécurité..... 3**

3 **Menus supplémentaires 4**

3.1 Ouvrir et modifier les menus supplémentaires
et enregistrer les modifications 4

3.2 Afficher / modifier le niveau de force 4

3.3 Afficher / modifier la vitesse d'ouverture 5

3.4 Afficher / modifier la vitesse de fermeture 5

3.5 Afficher / modifier la vitesse de démarrage
au ralenti 5

3.6 Afficher / modifier la vitesse d'arrêt progressif 5

La transmission et la reproduction de ce document, ainsi que l'utilisation et la communication de son contenu sont interdits, sauf autorisation expresse . Toute infraction donne lieu à des dommages-intérêts.

Tous droits réservés en cas d'enregistrement de brevets, de modèles d'utilité ou de modèles déposés. Sous réserve de modifications.

1 Avertissements utilisés

Le symbole d'avertissement général signale un danger pouvant entraîner des blessures ou la mort. Dans le texte, le symbole d'avertissement général est utilisé en combinaison avec les niveaux d'avertissement décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications fournies dans la partie texte.

DANGER

Indique un danger qui entraîne immédiatement la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique un danger pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

2 Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de réglage incorrect !

Les réglages dans les menus supplémentaires qui modifient les réglages d'usine ne doivent être modifiés que par des personnes compétentes.

Les modifications effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des risques considérables pour la vie et l'intégrité physique.

- Si nécessaire, contactez votre revendeur spécialisé.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas d'augmentation excessive de la force.

Si la force est réglée trop haut, la limitation de force est moins sensible et le portail ne s'arrête pas à temps lors de la fermeture à temps. Ce comportement peut blesser des personnes ou provoquer des dommages matériels.

- Ne réglez pas une force trop élevée.
- Vérifiez la force réglée à l'aide d'un dispositif de mesure de force approprié aux valeurs admissibles dans le domaine d'application de la norme EN 12453 ou aux réglementations nationales correspondantes.
- Si la force mesurée au paramètre 1 est trop élevée, réduisez la vitesse pour les déplacements normaux et les déplacements au ralenti.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des forces élevées en raison d'une vitesse trop élevée

Si la vitesse est réglée trop haut, entraîner des forces de fonctionnement supérieures à celles spécifiées dans la norme EN 12453. Cela peut blesser des personnes ou entraîner des dommages matériels.

- Ne réglez pas la vitesse trop haut.
- Vérifiez la force réglée à l'aide d'un dispositif de mesure de force approprié aux valeurs admissibles dans le domaine d'application de la norme EN 12453 ou des réglementations nationales correspondantes.
- Si la force mesurée au paramètre 1 est trop élevée, réduisez la vitesse pour les déplacements normaux et les déplacements au ralenti.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à un type de porte mal choisi

Un mauvais fonctionnement de la porte peut entraîner des blessures.

- Sélectionnez uniquement le menu correspondant au système de porte existant !

3 Menus supplémentaires

REMARQUE

Par défaut, les menus 14 à 18 ne sont pas visibles.

Les menus à partir du 14 ne doivent être ouverts et modifiés que par une personne compétente (par exemple un technicien de maintenance) et modifiés. Les instructions suivantes décrivent comment ouvrir le menu avancé et effectuer des modifications.

Dans les menus avancés, vous pouvez définir d'autres paramètres de différentes fonctions et les paramètres correspondants, par exemple

- ajustement de la vitesse
- Réglage de la limitation de force

 AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de réglage incorrect !

Les réglages dans les menus supplémentaires qui modifient les réglages d'usine ne doivent être modifiés que par des personnes compétentes.

Les modifications effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des risques considérables pour la vie et l'intégrité physique.

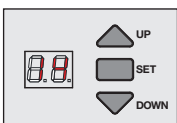
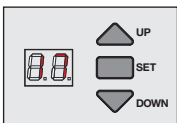
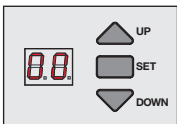
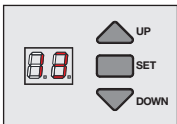
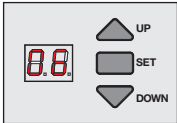
► Si nécessaire, contactez votre revendeur spécialisé.

3.1 Ouvrir et modifier les menus supplémentaires et enregistrer les modifications

REMARQUE

Le menu 13 active les menus avancés (menus pour experts).

Les menus à partir du 14 ne doivent être ouverts et modifiés que par une personne compétente (par ex. un technicien de maintenance) peut ouvrir et modifier les menus à partir du 14.

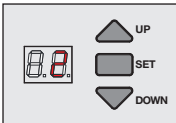
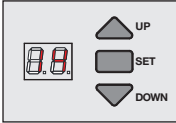


1. Appuyez simultanément sur les touches **UP** et **DOWN** en même temps et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que 04 ou 05 s'affichent à l'écran.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche **UP** jusqu'à ce que 13 s'affiche à l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche **SET**, 00 s'affiche.
4. Entrez le mot de passe 17, en appuyant plusieurs fois sur la touche **UP** ou **DOWN**.
5. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.
6. Les menus 14 à 18 sont désormais visibles.

REMARQUE

Après chaque modification, le le menu supplémentaire est quitté. Pour effectuer d'autres modifications, il faut revenir dans le menu supplémentaire, comme décrit ci-dessus.

3.2 Afficher / modifier le niveau de force



1. Ouvrir les **menus supplémentaires**, voir 3.1 à la page 4.
2. 14 s'affiche à l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche **SET** pour afficher la valeur réglée, par ex. 2 s'affiche.
4. Appuyez brièvement sur la touche **UP** ou **DOWN** pour modifier la valeur.
5. Appuyez brièvement sur le bouton **SET** pour confirmer la sélection.

REMARQUE

Les niveaux de force 4 à 9 (4-9) ne peuvent être utilisés que lorsque la cellule photoélectrique est activée. Si aucune photocellule est présente, il n'est possible de régler que les niveaux de force 1 à 3.

1 = niveau de force le plus sensible

9 = niveau de force le moins sensible

 AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas d'augmentation excessive de la force.

Si la force est réglée trop haut, la limitation de force est moins sensible et le portail ne s'arrête pas à temps lors de la fermeture à temps. Ce comportement peut blesser des personnes ou provoquer des dommages matériels.

- Ne réglez pas une force trop élevée.
- Vérifiez la force réglée à l'aide d'un dispositif de mesure de force approprié aux valeurs admissibles dans le domaine d'application de la norme EN 12453 ou aux réglementations nationales correspondantes.
- Si la force mesurée au paramètre 1 est trop élevée, réduisez la vitesse pour les déplacements normaux et les déplacements au ralenti.

Avertissements concernant les menus suivants 15 à 18

 AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à des forces élevées en raison d'une vitesse trop élevée

Si la vitesse est réglée trop haut, entraîner des forces de fonctionnement supérieures à celles spécifiées dans la norme EN 12453. Cela peut blesser des personnes ou entraîner des dommages matériels.

- Ne réglez pas la vitesse trop haut.
- Vérifiez la force réglée à l'aide d'un dispositif de mesure de force approprié aux valeurs admissibles dans le domaine d'application de la norme EN 12453 ou des réglementations nationales correspondantes.
- Si la force mesurée au paramètre 1 est trop élevée, réduisez la vitesse pour les déplacements normaux et les déplacements au ralenti.

3.3 Afficher / modifier la vitesse d'ouverture

	- Ouvrir les menus supplémentaires, voir 3.1 à la page 4. 14 s'affiche à l'écran. - Appuyez brièvement sur la touche UP, l'écran affiche 15 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche SET pour afficher la valeur réglée, par ex. 1 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. - Appuyez brièvement sur le bouton SET pour confirmer la sélection.
	REMARQUE Ce menu permet de régler la vitesse d'ouverture. 1 = env. 120 mm/s 2 = env. 140 mm/s 3 = env. 180 mm/s 4 = env. 200 mm/s

3.4 Afficher / modifier la vitesse de fermeture

	- Ouvrir les menus supplémentaires, voir 3.1 à la page 4. 14 s'affiche à l'écran. - Appuyez brièvement deux fois sur la touche UP, l'écran affiche 15 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche SET pour afficher la valeur réglée, par ex. 1 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. - Appuyez brièvement sur le bouton SET pour confirmer la sélection.
	REMARQUE Ce menu permet de régler la vitesse de fermeture. La vitesse de fermeture 2 ne peut être réglée que lorsque la photocellule est activée. Si aucune photocellule n'est présente, seul le réglage 1 est possible. 1 = env. 120 mm/s 2 = env. 140 mm/s

3.5 Afficher / modifier la vitesse de démarrage au ralenti

	- Ouvrir les menus supplémentaires, voir 3.1 à la page 4. 14 s'affiche à l'écran. - Appuyez brièvement 3 fois sur la touche UP, l'écran affiche 17 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche SET pour afficher la valeur réglée, par ex. 2 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. - Appuyez brièvement sur le bouton SET pour confirmer la sélection.
	REMARQUE Ce menu permet de régler la démarrage. 1 = environ 30 % de la vitesse d'ouverture 2 = environ 50 % de la vitesse d'ouverture

3.6 Afficher / modifier la vitesse d'arrêt progressif

	- Ouvrir les menus supplémentaires, voir 3.1 à la page 4. 14 s'affiche à l'écran. - Appuyez brièvement 4 fois sur la touche UP, l'écran affiche 18 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche SET pour afficher la valeur réglée, par ex. 2 s'affiche. - Appuyez brièvement sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. - Appuyez brièvement sur le bouton SET pour confirmer la sélection.
	REMARQUE Ce menu permet de régler la vitesse de l'arrêt au ralenti. 1 = environ 30 % de la vitesse de fermeture 2 = environ 50 % de la vitesse de fermeture

Menus supplémentaires GA105 - GA106

Berner Torantriebe KG
Graf-Bentzel-Straße 68
D-72108 Rottenburg
www.berner-torantriebe.de
info@berner-torantriebe.de



290xxxx